

Spa & Wellness) mexicaribe

La Revista para el Spa y Bienestar en México, el Caribe y América Latina
The Magazine For Spa & Wellness in Mexico, the Caribbean & Latin America

www.spawellnessmexico.com



**SALUD Y BIENESTAR
COACHING EN RETIROS**

**HEALTH & WELLNESS
COACHING AT RETREATS**



MIND-SYNC™

HARMONIC SLEEP LOUNGER

Tune Out. Reset. Restore.



ENHANCED SLEEP
RESTORATIVE MEDITATION
STRESS REDUCTION

Scan for Video
and More!



+1 760-597-2155
livingearthcrafts.com
info@livingearthcrafts.com

Electronic Zero
Gravity Adjustments

Six Vibro-Acoustic Sound
Therapy Programs

Full Spectrum
Vibrational Therapy

Editada por / Publishing Company
Araspa Group S de R.L. de C.V.

Editora / Editor
Sara Jones

Coordinadora / Coordinator
Fabiola Amador Martell

Colaboradores / Contributors
Liz Aigner
Antonio Arredondo
Sal Capizzi
Liliana Dominguez Grajales
Diana Fernandez-Mestre
Antoine Gédouin
Katie Graham
Samantha Martínez
Frank Pitsikalis
Francesc Torrent
Jay Yano

Traducción / Translation
Virginia Quiroz
Fabiola Amador Martell

Diseño Impreso / Print Design
Araspa Group S. de R.L. de C.V.

Envío de artículos o
cobertura de productos a:
Submit an article
or request product coverage:
info@spawellnessmexico.com

Envío de noticias
para la industria del spa:
Submit news for spa industry:
info@spawellnessmexico.com

Contacto para
anunciar con nosotros:
To advertise with us contact:
info@spawellnessmexico.com

En Portada / Cover:

Cartesiano Urban Wellness Center, México



©2022 Araspa Group S de RL de CV Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida sin el consentimiento escrito de Spa & Wellness MexiCaribe.

©2022 Araspa Group S de RL de CV All rights reserved. No part of this periodical may be reproduced without the written consent of Spa & Wellness MexiCaribe.



Sara Jones
Editora / Editor
sara@spawellnessmexico.com

Carta editorial Editor's Letter

ESP ¡El futuro de nuestra industria ciertamente es brillante! Si bien muchas regiones y países aún se encuentran en el proceso de recuperación de la pandemia, el futuro parece próspero. Las estadísticas compartidas por la International Spa Association (ISPA) para la industria en América del Norte muestran un excelente crecimiento en visitas al spa y gasto promedio, y hay muchas razones para creer que la tendencia continuará en nuestra región de México, el Caribe y América Latina.

Este año ve el resurgimiento de los eventos de la industria: la conferencia de ISPA se celebró en Las Vegas en mayo. Casi tres años desde el último en 2019, el evento de este año contó con una asistencia impresionante de México y el Caribe, más que nunca en años pasados. Los eventos de Expo Spa y Codestetica atrajeron audiencias tanto a nivel nacional dentro de México, como internacional, de muchos países de América Latina y Europa. En el Caribe, la República Dominicana está programada para albergar varios eventos este año, incluida la Conferencia de la Asociación Internacional de Turismo de Bienestar (WTA) y el Congreso de Spa y Bienestar de la AAS.

Tuve el placer de asistir al retiro de bienestar recientemente lanzado en Cartesiano en Puebla, México; 'el camino hacia el cambio profundo', donde combinan de manera experta el entrenamiento de salud y bienestar con una nutrición centrada en el bienestar mental y una gran cantidad de experiencias de bienestar y spa. Para leer más, ve a la página 6.

¡Disfrutal!

ENG The future of our industry certainly is bright! While many regions and countries are still in the recovery process from the pandemic, the future looks prosperous. The statistics shared by the International Spa Association (ISPA) for the industry in North America show excellent growth in spa visits and average spend, and there is every reason to believe that the trend will continue across our region of Mexico, the Caribbean and Latin America.

This year sees the resurgence of industry events; ISPA Conference was held in Las Vegas in May. Almost three years since the last one in 2019, this year's event saw an impressive attendance from Mexico and the Caribbean, more than ever seen in previous years. Expo Spa and Codestetica events attracted audiences both nationally within Mexico and internationally from many countries in Latin America and Europe. In the Caribbean, the Dominican Republic is slated to host several events this year including the International Wellness Tourism Association Conference (WTA) and the AAS Spa & Wellness Congress.

I had the pleasure of attending the newly launched wellness retreat at Cartesiano in Puebla, Mexico; 'pathways to real change', where they expertly combine health and wellness coaching with mental wellness focused nutrition and a host of wellness and spa experiences. To read more, turn to page 14.

Enjoy!

Síguenos en nuestras
redes sociales:

Follow us in our social media:



Escanea el código QR
con tu smartphone
para suscribirte



Scan this QR Code with your
smartphone to subscribe



06



42

Presenta / Features

- 18 **Tecnología de reservación spa**
Spa Booking Technology
- 28 **Entrevista: [comfort zone]**
Interview: [comfort zone]
- 32 **Blancos y uniformes spa**
Spa Linens & Uniforms
- 36 **PHYTOMER – 50 años de belleza**
Phytomer - 50 Years Of Beauty By The Sea
- 50 **Terapia de luz LED**
LED Light Therapy
- 56 **Fitbit Sense**
Fitbit Sense
- 60 **Champús sin sulfatos**
Sulfate-free Shampoos
- 62 **Intraspa**
Intraspa
- 74 **Tópicos de CBG en spas**
Topical CBG in Spas

Una experiencia de bienestar A wellness experience

- 06 **El camino hacia el cambio profundo (Pathways to Real Change Retreat), Cartesiano Urban Wellness Center**
Puebla, México
- 42 **Barceló Bávaro Grand Resort**
Punta Cana, República Dominicana

Panel de Expertos The Expert Panel

- 78 **Preguntas y respuestas**
Q & A

Productos / Products

- 66 **Péptidos**
Peptides
- 84 **Cuidado de la piel antiedad para hombres**
Men's Antiaging Skincare
- 86 **Peels y ácidos**
Peels & Acids

Noticias y Lanzamientos News and Launches

- 64 **Lanzamientos / Launches**
- 65 **Noticias / News**

Eventos / Events

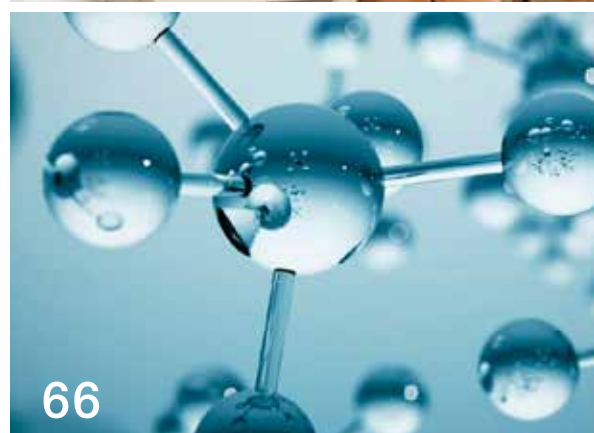
- 70 **Conferencia de la Asociación Internacional de Spa (ISPA)**
International Spa Association Conference
- 76 **Expo Spa**
- 80 **Día Mundial del Bienestar**
Global Wellness Day
- 82 **Expo Codestética**
- 87 **Calendario / Calendar**

Proveedores / Providers

- 88 **Directorio / Directory**



18



66



72

SUSANN ROTTLOFF REAL ESTATE



ACQUIRE YOUR PIECE OF
wellness
IN THE RIVIERA MAYA



STARTING \$175,000 USD

A space that considers everything as an opportunity to create harmony, details and experiences working in union.

Spa, hammam, yoga, meditation, rituals, harmonic technologies, holistic architecture among other details, will add to the daily experience of the BABEL lifestyles.

 THE AGENCY



Contact me and find out
more about Real Estate in Tulum

WWW.SUSANNROTTLOFF.COM



un retiro
de bienestar

*Cartesiano Urban
Wellness Center*

Puebla, México



El camino hacia el cambio profundo

Un nuevo e innovador estilo de retiro de bienestar fue lanzado recientemente en Cartesiano Urban Wellness Center, ubicado en la histórica ciudad de Puebla, México. El programa de bienestar 'el camino hacia el cambio profundo' combina entrenamiento de salud y bienestar, por entrenadores certificados de Mayo Clinic, con un programa de bienestar de 360 grados que abarca nutrición enfocada en bienestar mental, movimiento consciente, sanación con sonidos, *breathwork*, tratamientos spa y experiencias de bienestar avanzadas con tecnología Gharieni.

Un grupo íntimo de diez participantes se unió al programa y comenzó con un ritual de establecimiento de intenciones y una consulta de salud integradora con el médico en el lugar. La semana estuvo llena de momentos mágicos de conexión, creación, unidad, armonía y crecimiento personal.

ENTRENAMIENTO DE SALUD Y BIENESTAR

Todos los participantes del retiro fueron presentados a su instructor de salud y bienestar, asignado antes de llegar, y recibieron una introducción personal de su entrenador. Al describir las metas y los objetivos del proceso de entrenamiento, los huéspedes del retiro fueron invitados a aprovechar sus puntos de vista, fortalezas, valores y creatividad para hacer transformaciones físicas, emocionales, espirituales, profesionales y sociales para mejorar su nivel general de bienestar. En una reunión introductoria, se invitó a los huéspedes a celebrar el acuerdo de entrenamiento antes de realizar tres sesiones presenciales de entrenamiento durante la semana. Las sesiones de entrenamiento están dirigidas por el cliente y pueden enfocarse en cualquier área del hogar, trabajo o vida social del huésped, alentándolo a establecer metas realistas y manejables en las áreas de su vida que desea mejorar. Una sesión grupal de entrenamiento permitió a los participantes acceder a su creatividad artística y profundizar en sus valores y creencias fundamentales. Después de finalizar el retiro, todos los invitados tienen otras tres sesiones de entrenamiento para programar a su conveniencia, ayudándoles a integrar las habilidades para la vida aprendidas durante el retiro y continuar con el proceso de entrenamiento. Los instructores también están disponibles para sesiones continuas de entrenamiento, si el huésped desea continuar la relación.

PROTOCOLO DE NUTRICIÓN

Se implementó un programa de nutrición consciente diseñado específicamente para nutrir la salud mental durante el curso del retiro de una semana. Creado por la talentosa chef, terapeuta somática y sommelier Esmeralda Brinn, el programa tiene como objetivo reducir la inflamación, limpiar el sistema digestivo y apoyar al sistema nervioso a través de alimentos fermentados que contienen probióticos, vitales para la síntesis de neurotransmisores, y equilibrio endocrino y neuronal, que impactan el bienestar emocional.

El menú era bajo en glucosa y alto en poderosos antioxidantes y prebióticos. Los platillos se prepararon con ingredientes locales, frescos y de temporada, de agricultura regenerativa y se combinaron para brindar una sensación de disfrute, importante para generar serotonina y endorfinas. Con la cena, se ofreció a los huéspedes una pequeña copa de vino tinto orgánico, biodinámico y fermentado naturalmente para beneficiarse de sus poderosos antioxidantes.

VITAMIN VEIL

cleanser



hydrating, potent antioxidants, improves
barrier function, pro collagen formulation



circadia.com info@circadia.com CIRCADIA®



Comenzamos cada mañana con nuestro trago antiinflamatorio de cítricos, cúrcuma y una tintura de melena de león, un hongo que estimula el crecimiento de las neuronas y protege contra el daño neuronal y la enfermedad cerebral degenerativa. A lo largo del día, kéfir, kombucha, batidos, infusiones y hasta cerveza de jengibre natural nos mantuvieron a todos hidratados. El menú contó con un arco iris de colores con frutas y verduras frescas y cocidas, pescado y carne orgánicos, kimchi y chucrut e incluso postres aparentemente indulgentes como el pastel de zanahoria y el pudín de avena con chocolate.

En la finca acertadamente llamada 'Delicias de mi Tierra' que proporciona a Cartesiano gran parte de sus productos frescos, tuvimos la oportunidad de ver el proceso de cultivo biodinámico y fuimos invitados a caminar descalzos sobre la tierra, conectando nuestra energía electromagnética con la de la tierra. Se sirvió un delicioso almuerzo y todos los huéspedes del retiro recibieron como obsequio una mazorca de maíz de colores brillantes de su cosecha de maíz morado, rojo, amarillo, azul y negro, típicos de México.

EXPERIENCIAS DE BIENESTAR

El spa de Cartesiano ofrece una gama de tratamientos faciales y corporales para disfrutar junto a su sala de vapor, jacuzzi y piscina de hidroterapia. Una nueva incorporación al menú de tratamientos es un masaje tailandés tradicional que se realiza sobre ropa holgada para estirar y relajar los músculos tensos y vigorizar los órganos internos.

El piso Gharieni brinda a los huéspedes experiencias de bienestar excepcionales para ayudar con el estrés y la tensión, los trastornos del sueño y el bienestar general. Relájate en el *lounger* climatizado MLX Quartz mientras tu terapeuta alivia de manera experta la tensión muscular y armoniza tu energía y vibraciones con el suave sonido de los cuencos tibetanos. Sumérgete en un estado meditativo con la cama de tratamiento Welnamis, mientras los ritmos binaurales te ayudan a alcanzar los estados theta y delta, y las vibraciones alinean los chakras energéticos del cuerpo a través del panel de agua caliente.

Las clases matutinas de yoga y las sesiones de *breathwork* fortalecieron la práctica actual de cada huésped, mientras que las experiencias musicales y una discoteca silenciosa permitieron que fluyera la energía creativa y expresiva. Esto culminado en un armonioso evento de ceremonia de clausura que incorporó danza, canto, luz y afirmaciones positivas, mientras nos abrazábamos y compartíamos momentos de gratitud alrededor del laberinto al anochecer.

www.cartesiano360.com

Por Sara Jones,
Editora





The Talise

elegant with
simple lines,
design your table
to complement
your decor.



- Starting height of 20.5" with a 14" height range
- Adjustable Body Comfort (ABC) System
- Optional integrated heated top
- TerraTouch Medical grade fabric

Discover The Difference

Creativity, Ergonomics and Next-Level Luxury

The Masters' Collection by Oakworks has been designed to be the new standard for luxurious massage treatments. Comfortable tables without pressure on the chest or lower back, easy access to the neck, and always working at the right height. Unique features for easy access and wellbeing of therapists and comfort for clients.

OAKWORKS Spa

www.shop.spatables.com

WhatsApp: +1 717.659.7403

LEFAY RESORT&SPA DOLOMITI
PINZOLO - ITALY



ARIZONA BILTMORE, A WALDORF ASTORIA RESORT
PHOENIX - ARIZONA



SIX SENSES SPA
DUBAI - UAE



AEMOTIO SPA

THE MOST REVOLUTIONARY
SPA EQUIPMENT IN THE MARKET

Lemi[®]
ITALIAN WELLNESS EQUIPMENT

LEMI BRAND CAN CURRENTLY BE FOUND
IN **OVER 100 COUNTRIES** WORLDWIDE



FAVORITE
TREATMENT TABLE MANUFACTURER



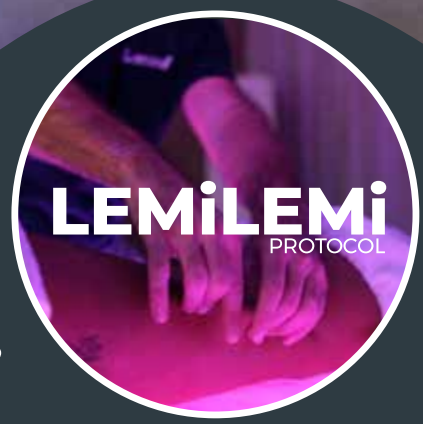
**AWARD
WINNER
2021**



**FAVORITE
HYDROTHERAPY
EQUIPMENT
MANUFACTURER**



**BEST PRODUCT IN
ITS CATEGORY
"SPA TREATMENT BED"**



“LEMI LEMI PROTOCOL”

CREATED IN **COLLABORATION** WITH **JEAN-GUY DE GABRIAC**,
THE UNIQUE **AEMOTIO SPA PROTOCOL** HAS BEEN **EXCLUSIVELY**
DESIGNED FOR LEMI **AEMOTIO SPA**.



www.lemi.it
info@lemigroup.it



a wellness retreat *Cartesiano Urban Wellness Center*

Puebla, Mexico

Pathways to real change

An innovative new style of wellness retreat launched recently at Cartesiano Urban Wellness Center, situated in the historical city of Puebla, Mexico. The 'pathways to real change' wellness program pairs health and wellness coaching from Mayo Clinic certified coaches with a 360-degree wellness program encompassing mental wellness focused nutrition, mindful movement, sound healing, breathwork, spa treatments and advanced wellness experiences with Gharieni technology.

An intimate group of ten participants joined the program and commenced with an intention setting ritual and an integrative health consultation with the on-site doctor. The week was filled with magical moments of connection, creation, unity, harmony and personal growth.

HEALTH AND WELLNESS COACHING

All retreat participants were introduced to their assigned health and wellness coach prior to arrival and received a personal introduction from their coach. Outlining the goals and objectives of the coaching process, the retreat guests were invited to draw upon their insights, strengths, values, and creativity to make physical, emotional, spiritual, professional, and social transformations to improve their overall level of wellness. At an introductory meeting, guests are

invited to enter into the coaching agreement before three in-person coaching sessions take place during the week. Coaching sessions are client-led and can focus on any area of the guest's home, work or social life, encouraging the guest to set realistic and manageable goals in areas of their life they wish to improve. A group coaching session allowed the participants to access their artistic creativity and delve into the core values and beliefs they hold. After the conclusion of the retreat, all guests have another three coaching sessions to schedule at their convenience, helping them to integrate the life skills learned during the retreat and continuing the coaching process. The coaches are also available for ongoing coaching sessions should the guest wish to continue the relationship.

NUTRITION PROTOCOL

A conscious nutrition program specifically designed to nurture mental health was implemented over the course of the week-long retreat. Constructed by the talented chef, somatic therapist, and sommelier, Esmeralda Brinn, the program aims to reduce inflammation, clean the digestive system and support the nervous system via fermented foods containing probiotics, vital for neurotransmitter and endocrine and neuronal balance, therefore impacting emotional wellbeing.



The menu was low in glucose and high in powerful antioxidants and prebiotics. Dishes were made with local, seasonal, fresh ingredients, from regenerative agriculture and combined to deliver a sense of enjoyment, important to generate serotonin and endorphins. With dinner, guests were offered a small glass of organic, naturally fermented, biodynamic red wine in order to benefit from its powerful antioxidants.

We began each morning with our anti-inflammatory shot of citrus, turmeric and a tincture of lion's mane, a mushroom found to stimulate neuron growth and protect against neuron damage and degenerative brain disease. Throughout the day, kefir, kombucha, smoothies, infusions and even natural ginger beer kept us all hydrated. The menu boasted a rainbow of colors with fresh and cooked fruit and vegetables, organic fish and meat, kimchi and sauerkraut and even seemingly indulgent desserts like carrot cake and chocolate oat pudding.



At the farm aptly named 'Delicias de mi Tierra' which provides Cartesiano with much of its fresh produce, we got the chance to see the biodynamic farming process and were invited to walk barefoot on the soil, connecting our electromagnetic energy with that of the earth. A delicious lunch was served and the retreat guests were all gifted a brightly colored ear of corn from their harvest of purple, red, yellow, blue and black maize typical of Mexico.

WELLNESS EXPERIENCES

The spa at Cartesiano offers a range of face and body treatments to be enjoyed alongside their steam room, Jacuzzi and hydrotherapy pool. A new addition to the treatment menu is a traditional Thai massage performed over loose clothing to stretch and release tight muscles and invigorate internal organs.



The Gharieni floor provides guests with exceptional wellness experiences to help with stress and tension, sleep disturbances and overall wellbeing. Relax on the heated MLX Quartz lounge as your therapist expertly relieves muscle tension and harmonizes your energy and vibrations with the gentle sound of Tibetan Bowls. Immerse yourself in a meditative state with the Welnamis treatment bed, as binaural beats help you reach theta and delta states while vibrations align the energy chakras of the body through the heated water panel.

Morning yoga classes and breathwork sessions built on each guest's current practice, while the music experiences and a silent disco allowed creative and expressive energy to flow. This culminated in a harmonious closing ceremony event incorporating dance, song, light, and positive affirmations, as we embraced and shared moments of gratitude around the labyrinth at dusk.

www.cartesiano360.com

By Sara Jones,
Editor

Discover our

MIND/BODY TECHNOLOGIES

MLX QUARTZ

Psammothérapie



Enjoy it here:

Four Seasons Abu Dhabi, UAE
Agua Caliente, USA
La Butte aux Bois, Belgium
...

MLX I³DOME

Triple Detox Therapy



Enjoy it here:

Waldorf Astoria, Kuwait
Ceasar's Palace Dubai, UAE
Johnstown Estate, Ireland
...

WELNAMIS

Binaural vibroacoustics
for spa & wellness



Enjoy it here:

Conrad Los Angeles, USA
Palazzo Versace Dubai, UAE
Glen Ivy Hot Springs, USA
...

CELLISS

The slimming and
contouring revolution



Enjoy it here:

Palazzo Fiuggi, Italy
Cartesiano Urban Wellness Center, Mexico
Raffles Dubai, UAE
...



30 GHARIENI

YEARS OF INNOVATION

LIBRA
Choreographed
Kneipp Therapy



Enjoy it here:
The Lamp Hotel, Sweden
Mandarin Oriental Dubai, UAE
Bergamos Spa Retreat, USA

**AUGMENTED
MASSAGE**
Symphonic & symbiotic



NEW

RLX AURASENS
EXPERIENCE LOUNGER
Singular sound and
haptic journey



NEW

RLX SATORI
WELLNESS LOUNGER
Targeted Vibroacoustics



NEW



Mejorando la experiencia del huésped con software spa

Como director de spa siempre ha sido la 'norma' usar muchos sombreros durante el día. Con el aumento de responsabilidades, es importante permitir que la tecnología ayude a optimizar las operaciones comerciales.

Proporcionar a tus huéspedes una experiencia sencilla al realizar una reservación, para uno o varios huéspedes, en un sitio de reservas personalizable en línea, es solo uno de los muchos requisitos. Tradicionalmente, los huéspedes tienen que llamar para hacer una reservación de pareja o grupo, generalmente consistiendo de varias citas individuales. Este sigue siendo el proceso con muchos sistemas de software, permitiendo un margen de error y la incapacidad de enviar sencillos itinerarios para múltiples huéspedes, a todos. La función de reservación para múltiples huéspedes es compatible con muchos departamentos, incluyendo spa y bienestar, clases de fitness y otras actividades, permitiendo crear 'experiencias' completas para los huéspedes, brindándoles un itinerario fácil de seguir para su estancia. Esta característica mejora la satisfacción de los huéspedes al permitirles reservar servicios y clases fuera del horario de atención, reduciendo el abandono de llamadas y la frustración de los huéspedes durante las horas de mucho tráfico en tu recepción.

La experiencia del huésped se hace sin interrupciones cuando el software spa se conecta a otros sistemas en tu propiedad. Por ejemplo, cuando se configura una interfaz, el software spa puede buscar reservaciones con el nombre y habitación del huésped. Eliminando la necesidad de comunicarse a recepción para verificar o realizar un cargo. ¡Los servicios y artículos minoristas pueden cargarse a la habitación de tu huésped, permitiéndoles relajarse y disfrutar de un proceso de *check-in* y *check-out* tranquilo! Book4time tiene más de 60 interfaces líderes en la industria que permiten que nuestro sistema se comunique con su PMS, tarjeta de crédito, IA, sistemas de gestión de inventario y muchos más.

Inviertes mucho tiempo y energía en tu equipo y negocio, es importante elegir un software que te ofrezca facilidad de uso y al mismo tiempo incluya características avanzadas que te permitan brindar experiencias excepcionales.

Por Sal Capizzi
Director de mercadotecnia
Book4Time
www.book4time.com



Improving the guest experience with spa software



As a spa director it has always been the 'norm' to wear many hats throughout the day. With responsibilities mounting, it's important to allow technology to help optimize business operations.

Providing your guests with a user-friendly experience while booking a single or multi-guest reservation on a customizable online booking site is just one of the many requirements. Traditionally, guests would have to call to make a couples or group booking, and that usually consists of several individual appointments. This is still the process with many software systems, allowing room for error and the inability to send streamlined, multi-guest itineraries to everyone. The multi-guest reservation feature supports many departments including spa and wellness, fitness classes and other activities, allowing you to create entire 'experiences' for guests, providing them with an easy-to-follow itinerary for their stay. This feature enhances guest satisfaction by allowing guests to book services and classes after hours, reducing call abandonment and guest frustration during high traffic times at your reception.

The guest experience is made seamless when spa software connects to other systems at your property. For example, when an interface is set up, spa software can search reservations with the guest's name and room number. This eliminates the need to contact the front desk to verify or make a charge. Services and retail items can be charged to your guest's room, allowing them to relax and enjoy a smooth check-in and check-out process! Book4Time has an industry leading 60+ interfaces allowing our system to talk to your PMS, credit card, AI, inventory management systems and many more.

You invest a lot of time and energy into your team and business, it's important to choose software that offers user friendliness while also including advanced features that allow you to deliver exceptional experiences.

By Sal Capizzi
Director of Marketing, Book4Time
www.book4time.com





1 PRODUCT = 1 TREE

FORESTS
FOR THE
FUTURE



ÉMINENCE WILL
PLANT A TREE
FOR EVERY
PRODUCT SOLD



Thank you for your continued support!

Through our Forests for the Future™ initiative, Éminence Organic Skin Care plants a tree for every retail product sold. We are thrilled to announce that, with your help, we have planted over 20 million trees worldwide!

Since 2013, we've helped communities in more than 22 countries by training over 4000 farmers, moving 28,500 people out of poverty and restoring 23,375 acres of land. Even better, the impact of 20 million trees will be seen for decades to come. The trees we've planted will sequester approximately 1,832,000 tons of CO₂ over the course of 20 years, leaving the future brighter than our past.

We couldn't have reached this incredible milestone without you and wouldn't want to celebrate without expressing our thanks!

Sincerely,
Your Éminence Organic Skin Care Family



Scan here to learn more about
Forests for the Future™



Together We've Planted 20 MILLION TREES

What's the Impact of 20 Million Trees?



We've helped restore **23,375 forest acres** – that's roughly 17,700 football fields!



We've helped **28,500 people** increase their annual income by 400%.



Together we're sequestering **1,832,000 tons of CO₂**, creating a brighter future.

*This figure reflects the long-term impact of 20 million trees of the course of 20 years.



ÉMINENCE
ORGANIC SKIN CARE
HUNGARY • SINCE 1958

www.eminenceorganics.com



Herramientas digitales para el *personal branding*

Los profesionales de bienestar pueden destacarse a sí mismos creando una marca personal o *personal branding*; hay una variedad de herramientas digitales que pueden ayudarles.

Primero, el profesional de bienestar debe evaluar y definir a quienes dirigirá su marca personal: gerentes y directores de spa, recursos humanos y reclutadores, colegas o usuarios de spa. Desarrollar adecuadamente su marca personal lo posicionará como especialista de bienestar, buen comunicador, conocedor de protocolos, aparatología, productos y menús de spa. Existen diversas plantillas para crear sitios web que permiten construir la marca personal paso a paso. Ofreciendo un sistema práctico de autogestión (como WordPress) para utilizar su nombre como dominio, analizar estadísticas y posicionarse en los resultados de motores de búsqueda mediante su nombre o contenido de blog especializado.

Además, hay plataformas digitales para alojar contenido audiovisual personal. Instagram, YouTube y TikTok permiten a profesionales de bienestar mostrar sus conocimientos con videos cortos. También

pueden resolver dudas o agregar testimonios de colegas, empleadores o clientes. Estas herramientas digitales son más interactivas que un CV y pueden facilitar la contratación de personal. Esto abre la oportunidad para que los empleadores puedan fácilmente reconocer las habilidades de sus candidatos y fortalecer su marca de empleador.

Otra manera para nutrir la marca personal son los formularios digitales, que brindan información y parámetros para evaluar cualidades, pautas para crear contenido de interés en su sitio web o redes sociales y puede usarse para crear una base de datos segmentada. Estos formularios pueden crearse con Google Forms y enlazarse al sitio web de la marca personal. También se puede considerar la gestión del CRM (*customer relationship management*), facilitando la comunicación con clientes potenciales o seguidores nuevos, ofreciéndoles bienes y servicios según sus intereses.

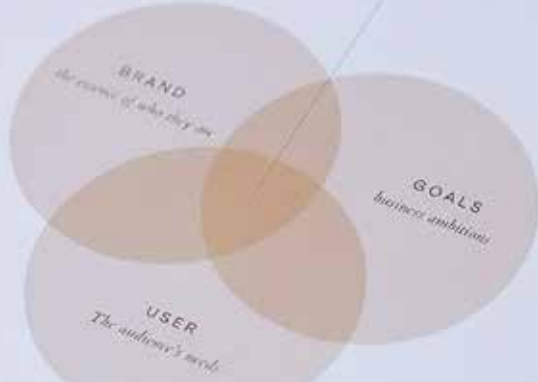
Por Francesc Torrent
CEO y fundador, Well Talent
www.getwelltalent.com





What is Brand Strategy?

FINDING BRAND MAGIC



Digital tools for personal branding

Wellness professionals can set themselves apart by creating personal branding; there are a variety of digital tools that can help.

First, the wellness professional must assess and define their personal brand target: spa managers and directors, human resources and recruiters, colleagues or spa users. Properly developing a personal brand will position them as a wellness specialist, a good communicator, and a connoisseur of spa protocols, equipment, products, and spa menus. There are an array of website creation templates that allow wellness professionals to build their personal brand step by step. Offering a practical self-management system (such as WordPress) to use their name as a domain, analyze statistics and position themselves in search engines results via their name or specialized blog content.

In addition, there are digital platforms to host personal audiovisual content. Instagram, YouTube and TikTok all allow wellness professionals to showcase their knowledge with short videos. They can also answer questions or include testimonials from colleagues, employers, or clients. These digital tools are more interactive than a CV and can facilitate the hiring process. This provides the opportunity for employers to easily recognize the skills of their candidates, and enhance their employer branding.

Another way to nurture the personal brand are digital forms, which provide information and parameters to evaluate qualities, guidelines to create content of interest for the website or social networks and can be used to create a segmented database. These forms can be created with Google Forms and linked to personal brand websites. CRM (customer relationship management) can also be considered, facilitating communication with potential customers or new followers, offering them goods and services according to their interests.



By Francesc Torrent
CEO and founder, Well Talent
www.getwelltalent.com

OM4 MEN

PRECISION SKIN SOLUTIONS 4 MEN

MAKE

That

A statement

A statement that a men's skin

And a state

Is it time



877.898.M

A STATEMENT.

It's what we did when we launched OM4 in 2010.

That men deserve skincare formulated for their unique skin.

That a skincare routine can be quick, easy to understand, and at the same time effective.

A commitment that spas care about their male guests' experience.

Are you ready for your spa to make a statement?



MALE [6253] | OM4men.com | [f](#) [t](#) [i](#) @OM4men



Imprescindibles en tecnología touchless

para spas

Según una investigación reciente dirigida por ISPA en conjunto con PricewaterhouseCoopers, la industria spa tiene motivos para ser optimista. Los últimos dos años muestran un aumento en visitantes primerizos y visitas más frecuentes de aficionados a spas. Las personas están priorizando el bienestar y alivio del estrés, y buscan los beneficios terapéuticos proporcionados por spas.

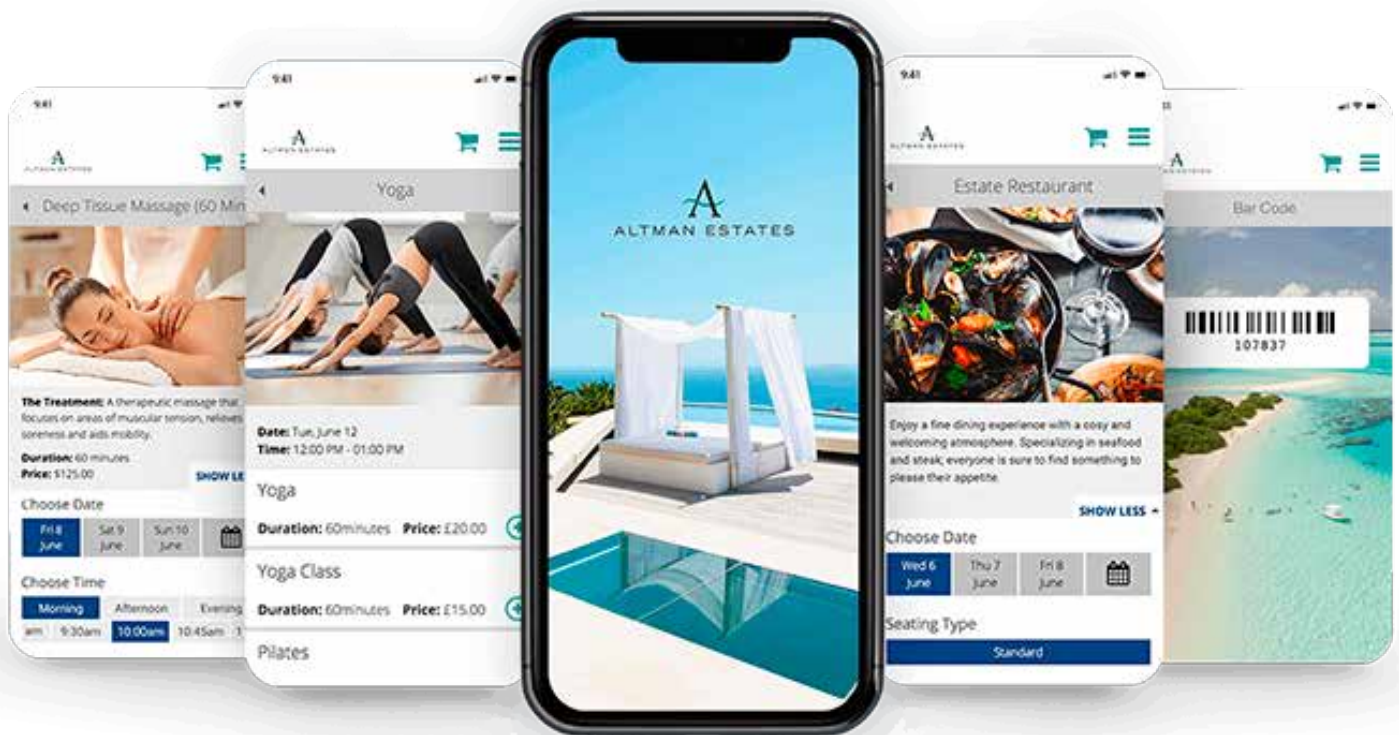
Durante el mismo período de tiempo, las personas se acostumbraron a experiencias *touchless* impulsadas por la tecnología. Los pedidos de comida en línea, las *apps* para compartir viajes y la funcionalidad de pago móvil aprovechan el deseo de experiencias personalizadas y sin contacto. Los spas necesitan satisfacer estos mismos deseos.

Atraer a estos huéspedes expertos en tecnologías digitales requiere que spas tengan una tecnología funcional que permita reservar tratamientos en línea o mediante *apps*. Al llegar, es posible que los huéspedes prefieran registrarse, completar formularios de admisión y ver el menú

del spa desde su propio dispositivo. Cuando llega el momento de pagar, los aficionados al spa pueden preferir pagar con una *app* o usando su tarjeta o dispositivo.

Los spas necesitan cumplir con las expectativas del consumidor moderno. El control *touchless* proporcionado a huéspedes no solo mejora su experiencia, sino que elimina la carga de las tareas administrativas del personal, permitiéndoles concentrarse en el bienestar del huésped. Al brindar un entorno que deleita a huéspedes y alivia la carga de trabajo del personal, los gerentes spa pueden beneficiarse de este proceso simplificado, fortalecer sus resultados y maximizar el retorno de la experiencia.

Por Frank Pitsikalis
VP - Strategy, Agilysys
www.agilysys.com



Touchless Technology

Musts For Spas



Based on recent research conducted by ISPA in conjunction with PricewaterhouseCoopers, the spa industry has reason to be optimistic. The last two years show an increase in first-time visitors and more frequent visits by spa-goers. People are prioritizing wellness and stress relief and are looking to the therapeutic benefits provided by spas.

Over the same timeframe, people have become accustomed to touchless experiences driven by technology. Online food ordering, ride-sharing apps, and mobile payment functionality all tap into the desire for personalized, touchless experiences. Spas need to cater to these same desires.

Attracting these digital-savvy guests requires spas to have functional technology allowing treatment bookings online or through a mobile app. On arrival, they may prefer to check-in, complete intake forms, and see the spa menu from their own device. When it's time to pay, spa-goers may prefer app payment or tapping their card or device.

Spas need to meet the expectations of today's modern consumer. The touchless control given to guests not only enhances their experience, but also removes the burden of administrative tasks from staff, allowing them to focus on the guest's wellbeing. By providing an environment that delights guests and eases staff workloads, spa managers can benefit from this streamlined process, strengthen their bottom line and maximize their return on experience.

By Frank Pitsikalis
VP - Strategy, Agilysys
www.agilysys.com

Entrevista a [comfort zone]

¿CÓMO COMENZÓ [COMFORT ZONE] Y QUE DIFERENCIA A LA MARCA DE LAS DEMÁS?

[comfort zone] nace en 1996 en Italia, como pioneros en belleza sostenible, liderado por el Dr. Davide Bollati, un líder comprometido con la ética, la innovación y su visión de belleza sostenible. Su enfoque hacia las personas y el planeta inspira nuestra pasión por crear experiencias que unan el lujo, el respeto por la piel y el mundo que nos rodea.

¿QUÉ HACE ÚNICOS A LOS PRODUCTOS DE [COMFORT ZONE]?

En 2016, nos convertimos en una *B Corp* que certifica que cumplimos con los más altos estándares ambientales y sociales. En *Davines Village*, nuestro hogar y nuestra fábrica; somos carbono neutral desde 2018. Es hogar de nuestro Jardín Científico, con más de 6,000 especies de plantas, que inspira a nuestro equipo de investigadores en innovación científica, y mantener nuestro amor por la naturaleza y sentido de comunidad.

¿QUÉ INSPIRÓ A LA LÍNEA MÁS RECIENTE DE [COMFORT ZONE]: SACRED NATURE?

La sobrepoblación y el consumismo están erosionando más recursos naturales de los que la tierra es capaz de producir. El aumento del dióxido de carbono en la atmósfera causado por la actividad humana, compromete la biodiversidad y el balance de muchos ecosistemas. Reducir nuestra huella ambiental es esencial, pero insuficiente.

Sacred Nature representa un manifiesto en defensa de la sostenibilidad, [comfort zone] ha decidido convertirse en protagonista de un cambio radical con un sistema de cuidado de la piel eficaz y seguro, no solo para regenerar la piel, sino también al planeta, contribuyendo a mitigar la crisis climática. Sacred Nature es una línea biorregenerativa, certificada conforme al estándar *COSMOS ORGANIC & NATURAL*, garantizando un impacto positivo en el medio ambiente.

¿CÓMO GARANTIZA [COMFORT ZONE] LA SUSTENTABILIDAD EN CADA PASO DEL PROCESO?

Aseguramos nuestra sostenibilidad manteniéndonos fieles a nuestros valores como Empresa B y a nuestras numerosas certificaciones, como *Eco Cert*, que nos garantiza que nuestros ingredientes son orgánicos, y *Plastic Bank* la cual avala que nuestro uso de plásticos está compensado al 100%.

¿EN QUÉ ESTÁ TRABAJANDO [COMFORT ZONE] PARA EL FUTURO?

Estamos celebrando las múltiples maneras en que podemos regenerar la Tierra, empezando por el terreno. A través de nuestra asociación con el Instituto Rodale, estamos investigando la tierra, introduciendo nuevas prácticas para los productores y educando a los consumidores, enfocándonos en mitigar el cambio climático y promover la biodiversidad alrededor del mundo.

Por Samantha Martinez
Gerente de desarrollo, [comfort zone] México
world.comfortzoneskin.com

PUBLIRREPORTAJE /
ADVERTORIAL



SACRED NATURE

BIO-REGENERATIVE SKINCARE



SACRED NATURE
UN MANIFIESTO DE SOSTENIBILIDAD,
PARA REGENERAR LA PIEL Y EL PLANETA



[comfort zone]
conscious skin science

www.comfortzone.it



Interview with [comfort zone]



HOW WAS [COMFORT ZONE] STARTED AND WHAT SET THE BRAND APART FROM OTHERS?

[comfort zone] was born in 1996 in Italy, as pioneers in sustainable beauty, led by Dr. Davide Bollati, a leader committed to ethics, innovation and his vision of sustainable beauty. His approach to people and the planet inspires our passion for creating experiences that unite luxury, respect for the skin and the world around us.

WHAT MAKES [COMFORT ZONE] PRODUCTS UNIQUE?

In 2016, we became a B Corp that certifies we comply with the highest environmental and social standards. In Davines Village, our home and our factory; we have been carbon-neutral since 2018. This is home to our Scientific Garden, with over 6,000 species of plants, which inspire our team of researchers in scientific innovation and upholding our love for nature and sense of community.

WHAT INSPIRED THE MOST RECENT LINE FROM [COMFORT ZONE]: SACRED NATURE?

Overpopulation and consumption are eroding more natural resources than the earth is capable of producing. The increase of atmospheric carbon dioxide caused by human activity, compromises biodiversity and balance of many ecosystems. Reducing our environmental footprint is essential, but insufficient.

Sacred Nature represents a manifesto in defense of sustainability, [comfort zone] has decided to become the protagonist of radical change with an effective and safe skin care system to not only regenerate the skin but also the planet, thus mitigating the climate crisis. Sacred Nature is a bioregenerative line, certified according to the COSMOS ORGANIC & NATURAL standard, guaranteeing a positive impact on the environment.

HOW IS [COMFORT ZONE] ENSURING SUSTAINABILITY IN EVERY STEP OF THE PROCESS?

We ensure our sustainability by staying true to our values as a B Corp and our numerous certifications, such as Eco Cert, which guarantees that our ingredients are organic, and Plastic Bank, which assures that our use of plastics is 100% compensated.

WHAT IS [COMFORT ZONE] WORKING ON FOR THE FUTURE?

We are celebrating the many ways we can regenerate the Earth, starting with the soil. Through our partnership with the Rodale Institute, we are researching the soil, introducing new practices for farmers and educating consumers, focusing on mitigating climate change and promoting biodiversity around the world.

By Samantha Martinez
Development Manager, [comfort zone] Mexico
world.comfortzoneskin.com



[comfort zone]



PUBLIRREPORTAJE /
ADVERTORIAL



El lino es falso. Los beneficios son reales.

ESP La colección de lino sintético de Noel Asmar Uniforms brinda el aspecto despreocupado y fresco del lino con el rendimiento y la durabilidad requeridos de un uniforme para spa y bienestar.

Inspirada en las cálidas brisas y las hermosas líneas costeras, la galardonada colección de lino sintético incluye una selección de estilos para hombres y mujeres en un amplio rango de tallas (XXS-5XL) y una diversidad de colores. Diseñados intencionalmente con el usuario en mente, los uniformes tienen detalles bien pensados como prácticos bolsillos, aberturas laterales para mayor comodidad y elasticidad, y una confección exquisita para un ajuste superior.

El material de lino sintético no se destiñe y resiste gran cantidad de lavados, incluso en entornos industriales. Se seca rápidamente, no forma pelusas y asegura que cada miembro del equipo esté vestido para el éxito, con un uniforme de spa que está 'hecho para la forma en que te mueves'.

www.noelasmaruniforms.com

NOEL ASMAR
UNIFORMS

*The linen is faux.
The benefits are real.*

ENG Noel Asmar Uniforms collection of faux linen gives the carefree and cool look of linen with the performance and durability required in a spa and wellness uniform.

Inspired by warm breezes and beautiful coast lines, the award-winning faux linen collection includes a selection of styles for men and women in an extensive size range (XXS-5XL) and assortment of colors. Purposefully designed with the wearer in mind, the uniforms have thoughtful details like practical pockets, side slits for comfort and stretch, and exquisite tailoring for a superior fit.

The faux linen material doesn't fade and holds up to repeated washings, even in industrial settings. It dries quickly, won't pill, and ensures every team member is dressed for success with a spa uniform that's 'made for the way you move'.

www.noelasmaruniforms.com



Colección Airy



ESP A la Turca Textiles se complace en lanzar su tan esperada colección 'Airy' que consta de batas, mantas y caftanes hechos de muselina de algodón ligero y aireado, con capas de gasa de algodón turco cosidas juntas, que pesan menos de una libra.

Las batas 'Airy' son una excelente opción para climas más cálidos y con varias paletas de colores brindan una excelente oportunidad de venta al por menor, ya que se pueden empacar fácilmente en el equipaje sin preocuparse por el volumen adicional. Las mantas 'Airy' se pueden utilizar en camas de tratamiento, como fundas, o en la sala de relajación y viene en colores reversibles.

Como la colección está 100% hecha de algodón turco, los artículos no requieren limpieza al seco y los costos de lavandería se reducen gracias a la tela liviana.

www.alaturcatextiles.com

www.spawellnessmexico.com

ENG A la Turca Textiles is happy to launch its much-awaited 'Airy' Collection consisting of robes, throws, and caftan made of airy and light cotton muslin material, with layers of Turkish cotton gauze fabric sewn together, weighing less than a pound.

The 'Airy' robes make an excellent option for warmer climates and with various color palettes provides an excellent retail opportunity as they can easily be packed in luggage without worrying about added bulk. The 'Airy' throws can be used either on treatment tables, as a cover, or in the relaxation lounge and feature reversible colors.

As the collection is made of 100% Turkish cotton, items don't require dry-cleaning and laundry costs are reduced due to the lightweight fabric.

www.alaturcatextiles.com

The Madison Collection

Experience Is The New Luxury

La colección Tuxedo



ESP

La colección Tuxedo resistente a decoloración, de secado rápido, un lujo único: naturaleza y ciencia fusionan la textura del color en una luz completamente nueva. Años de desarrollo fusionan el diseño de blancos y requerimientos de color de la industria, con estándares operativos de hoteles de lujo. Disponible en todos los tamaños de toallas, batas y tapetes.

- Alta resistencia a la decoloración, incluso después de cientos de lavados. El exclusivo proceso de tejido utiliza 100% algodón peinado brasileño de fibra larga, en dos formas: blanco óptico y teñido en hilo, tejidos juntos para producir efectos de color multidimensionales.
- Colores compatibles con cloro: gris milenario, que se mueve con la luz, reflejando azules inherentes, grises y suaves efectos brumosos. Tierra, un rico beige multitonado, mantiene su color sin comprometerlo, cambiando de un tono rojizo natural a uno suave y pulido.
- Usa 40% menos energía para un ciclo completo de lavado y secado, y requiere 50% menos almacenamiento. Este tejido de 300 g/m² es la respuesta al rendimiento de alta demanda, brindando experiencia al huésped y rentabilidad operativa y de costos.

www.themadisoncollection.com

ENG

The Tuxedo Collection

The Tuxedo Collection, fade-resistant, quick-drying, unique luxury - nature and science merge textural color into a whole new light. Years of development have fused the industry's bath linen design and color requests with luxury hotel operational standards. Available in all bath towel sizes, robes, and mats.

- High resistance to fading, even after hundreds of washes. The unique weaving process uses 100% long-fiber Brazilian combed cotton, in two forms - optic white and yarn-dyed - loomed together producing multidimensional color effects.
- Chlorine compatible colors: Millennial grey, moves with the light, reflecting inherent blues, greys, and gentle misty effects. Sand, a rich multi-tonal beige, holds its color without compromise, shifting from a natural tawny hue to a soft, buff tone.
- Uses 40% less energy for a complete wash and dry cycle, and requires 50% less storage. This 300GSM weave is the answer to high-demand performance, delivering guest experience and bottom-line operational and cost-efficiencies.

www.themadisoncollection.com

Wellness Codes
Códigos
de Bienestar
Transforma tu camino

Diana Fernandez Mestre
& Diana Mestre Hool

Diana Fernandez Mestre
visionarias en la industria
desarrollo de Importación
América, juntas han creado
de bienestar a través de
Consulting. Con sus hijos
madre e hija, han creado
los Spas en México

Descubre los códigos
su sabiduría.

barkerandjules.com



PHYTOMER

50 años de belleza junto al mar

LOS ORÍGENES

Hace 50 años, mi padre, Jean Gédouin fundó Phytomer después de experimentar los beneficios de los baños marinos. Esto sucedió en los albores de la balneoterapia y la experiencia fue tan extraordinaria que decidió que Phytomer debería de llevar el mar a todas las personas y transformar el mar en cuidado de la piel. Comenzando en su cochera, desarrolló los primeros productos para el cuidado corporal hechos de extractos de algas y oligomer, el icónico ingrediente de los productos Phytomer, proveniente de un concentrado de agua marina. El éxito de sus productos no se hizo esperar y para 1978 abrió nuestro primer laboratorio de formulación.

Expansión tras expansión, nos mantenemos fieles a los principios con los que se creó el primer laboratorio en la bahía del Mont-Saint-Michel. Nuestras instalaciones incluyen centros de análisis genético y cultivo de células, invernaderos bioclimáticos para el cultivo de algas y laboratorio de biotecnología.

DESDE FRANCIA HACIA EL MUNDO

En 1981 me integré a la empresa y tuve el honor de encabezar la expansión internacional. Llegamos a Italia en 1982, en 1985 a Estados Unidos y Canadá, seguidos por Japón, Grecia y Finlandia, llegando rápidamente a aproximadamente 10,000 spas de 80 países, incluyendo México, que destaca por su enorme potencial de crecimiento.

En cada país nos esforzamos para representar el auténtico concepto con el que Phytomer fue creado. Estamos orgullosos de contar con distribuidores profesionales que conocen su mercado y que brindan un apoyo extraordinario a sus clientes. En México estamos felices de colaborar con Beauty Source.

LA SAGA FAMILIAR

En 1997, mi padre me entregó la dirección donde he encabezado lanzamientos exitosos como el Champán del Mar, un barro marino para liberar tensión y remineralizar intensamente el cuerpo. En 2010 ingresaron mi hija Mathilde Gédouin-Lagarde y su esposo, Tristan Lagarde, para asegurar la transformación ecológica y digital de la empresa, y liderar el proyecto estratégico de apertura de nuestros spas.

BRINDANDO BIENESTAR A MENTE Y CUERPO MIENTRAS CUIDAMOS LA NATURALEZA

Todos nuestros esfuerzos por preservar el medio ambiente nos han valido obtener el Certificado *Ecovadis Gold* por seis años consecutivos. En el corazón de Phytomer se encuentra un sincero sentimiento eco-responsable que se ha mantenido desde nuestro nacimiento hace 50 años.

Por Antoine Gédouin
Presidente, Phytomer
www.phytomer.com

PUBLIRREPORTAJE /
ADVERTORIAL





Kalahari Lumi-C Face Oil

Refine radiance with our new fast-absorbing, Vitamin C-intensive Facial Oil that illuminates skin while delivering a balanced, silky finish. Infused with Organic Kalahari Melon Seed Oil and plant derived Lumiskin™, this intensive and superbly nourishing skin booster offers Vitamins A, C and E in a hydrating complex of Kukui, Argan, Almond and Sunflower Oil for a brilliant skin glow. All Yüm products are formulated in accordance with our “Philosophy of Purity”, a preference for naturally-derived, organic-source ingredients procured from ethical suppliers.



TEL +1.604.279.5525
FAX +1.604.279.5519
TOLL FREE +1.877.YUM.LINE

www.YumSkinCare.com



PHYTOMER

50 Years Of Beauty By The Sea

THE ORIGINS

50 years ago, my father, Jean Gédouin founded Phytomer after experiencing the benefits of sea bathing. This happened at the dawn of balneotherapy, the experience was so extraordinary that he decided Phytomer should bring the sea to everyone and transform the sea into skincare. Starting in his garage, he developed the first body care products made from algae extracts and oligomer, the iconic ingredient of Phytomer products, sourced from a seawater concentrate. The success of his products was immediate, in 1978 he opened our first formulation laboratory.

Expansion after expansion, we remain true to the principles with which the first laboratory was created in the bay of Mont-Saint-Michel. Our facilities include genetic analysis and cell culture centers, bioclimatic greenhouses for algae cultivation and a biotechnology laboratory.

FROM FRANCE TO THE WORLD

In 1981, I joined the company and had the honor of leading the international expansion. Phytomer arrived to Italy in 1982, in 1985 to the United States and Canada, followed by Japan, Greece and Finland, arriving quickly to approximately 10,000 spas in 80 countries, including Mexico, which stands out for its enormous growth potential.

In each country, we strive to represent the true concept with which Phytomer was created. We are proud to have professional distributors who know their markets and provide extraordinary support to our customers. In Mexico, we are very happy to collaborate with Beauty Source.

THE FAMILY SAGA

In 1997, my father gave me the management where I have led successful launches such as Champagne des Mers, a marine mud to release tension and intensely remineralize the body. In 2010, my daughter Mathilde Gédouin-Lagarde and her husband, Tristan Lagarde, joined to ensure the ecological and digital transformation of the company and lead the strategic project of opening our spas.

PROVIDING WELLNESS TO MIND AND BODY WHILE TAKING CARE OF NATURE

All our efforts to preserve the natural environment have earned us the Ecovadis Gold Certificate, for six consecutive years. At the heart of Phytomer is a sincere eco-responsible sentiment that has been maintained since our birth 50 years ago.

By Antoine Gédouin
President, Phytomer
www.phytomer.com



Organic Coconut Oil & Sustainable Tools



Fair Trade Certified™



Certified USDA Organic



Cold Pressed / No Heat



Virgin



Feeds a Child



Travel-Ready

Not Your Ordinary Coconut Oil Jar



Travel Tube



Organic Coconut Oil Face + Body Wipes



Bamboo Dry Brush



PROFESSIONAL SIZES · RETAIL · AMENITIES



Tree to Oil in 48 Hours

Fresh organic coconuts are processed within 48 hours from harvest. The oil is extracted within 2 hours from opening of the nuts. The result is a water-like oil that has a mild and light aroma and taste.



Four (4) times More Antioxidants

Based on a recent ORAC test, our virgin coconut oil has 4,377 umol TE/100g antioxidants while the average virgin coconut oil only has 1,070 umol TE/100g.



A collection of beautiful sustainable spa uniforms.

Breathable - made with high content of organic cotton, suitable for hot climates

Stylish & Comfortable - our Lycra touch, ensure great fit, flexibility & comfort

Durable - made from high quality materials that have been proven to last

Antimicrobial Finish - keeping your staff fresh all day

Made in 11 sizes from 00-0 to 20W

Loved by therapists across the world from The Caribbean to Iceland

Choose from our inventory of 30 styles in 8 colors
or have your own customized collection.

Una colección de bellos y sostenibles uniformes para spas.

Transpirables - hechos con un tejido mayoritariamente de algodón orgánico, adecuado para climas cálidos.

Elegantes y cómodos - el toque de lycra garantiza un perfecto ajuste al cuerpo, dando flexibilidad y comodidad.

Duraderos - fabricados con materiales de alta calidad que han demostrado durar en el tiempo.

Antimicrobial Finish - con acabado antimicrobios que mantiene fresco al personal todo el día.

Disponibles en 11 tallas - desde la 00-0 a la 20W

Amados por terapeutas de todo el mundo, desde el Caribe hasta Islandia.

Elija entre nuestro inventario de 30 estilos en 8 colores
O diseñe su propia colección personalizada

FASHIONIZER
SPA UNIFORMS



CHEVAL BLANC 


FOUR SEASONS
HOTELS AND RESORTS


JW MARRIOTT


SIX SENSES SPAS



una experiencia spa

*U-Spa,
Barceló Bávaro Grand Resort*

Punta Cana,
República Dominicana





Barceló Bávaro Grand Resort está situado en un aclamado tramo de playa en Punta Cana, República Dominicana. Lo más destacado del gran complejo, el cual atiende a familias además de ofrecer un área de resort separada solo para adultos, es U-Spa.

Al entrar, los huéspedes son bienvenidos y guiados a vestuarios separados que incluyen instalaciones termales de sauna y sala de vapor. En el área principal del spa, las parejas pueden relajarse en la terraza con hermosas vistas al mar. La exclusiva piscina del spa se encuentra ligeramente por encima de una de las piscinas principales del resort, lo que añade una sensación adicional de escape del bullicio del resort principal e incluye un circuito de hidroterapia con varias cascadas de agua y chorros dirigidos a los músculos de la parte superior de la espalda. Las piscinas infinitas de inmersión caliente y fría se desbordan en las camas de roca brindando sonidos de paz y tranquilidad, y están perfectamente ubicadas para una transición imperceptible entre las dos. Las parejas pueden disfrutar de sauna y baños de vapor adicionales con cuatro duchas de esencias que se enfocan en áreas separadas del cuerpo para una relajación total.



U-Spa ofrece una variedad de opciones de tratamiento. Los huéspedes que buscan disfrutar de un poco de todo, pueden considerar la experiencia de tratamiento *Your Spa*. El servicio incorpora elementos de la tierra y comienza con un relajante baño de pies, exfoliación de pies y piernas con sales marinas y reflexología. Luego, los huéspedes disfrutan de un masaje de cuerpo completo que combina técnicas de masaje de aromaterapia, relajación, tejido profundo y Lomi Lomi, seguido de un masaje en el cuero cabelludo. El ritual de 170 minutos finaliza con un tratamiento facial hidratante que incorpora una mascarilla facial aclarante. Una vez que el tratamiento es completado, los huéspedes son acompañados al espacio de relajación del spa, que combina elementos de luz y cristal de cuarzo para crear un ambiente tranquilo. U-Spa también ofrece a los huéspedes un impresionante estudio de fitness y un salón de belleza para servicios de manicura, pedicura y peluquería.



www.barcelo.com/es-es/barcelo-bavaro-grand-resort/

Por Katie Graham
Editora Asociada

www.spawellnessmexico.com

Two Spa & Wellness Professionals Leaders
Dos Líderes del Spa & Bienestar Profesional



AGUEDA
ACADEMIA DE SPA



An alliance that joint the most innovative in biocosmetics and the highest quality professional academic training.

Una mancuerna que une lo más innovador en biocosmética y formación académica de la más alta calidad.



TOGETHER THEY ARE...

EXPERIENCE. EFFECTIVENESS. VANGUARD.
EXCELLENCE.

JUNTOS SON...

EXPERIENCIA. EFICACIA. VANGUARDIA.
EXCELENCIA.

SALUD ES BELLEZA COFEPRI NO.183300202D0297



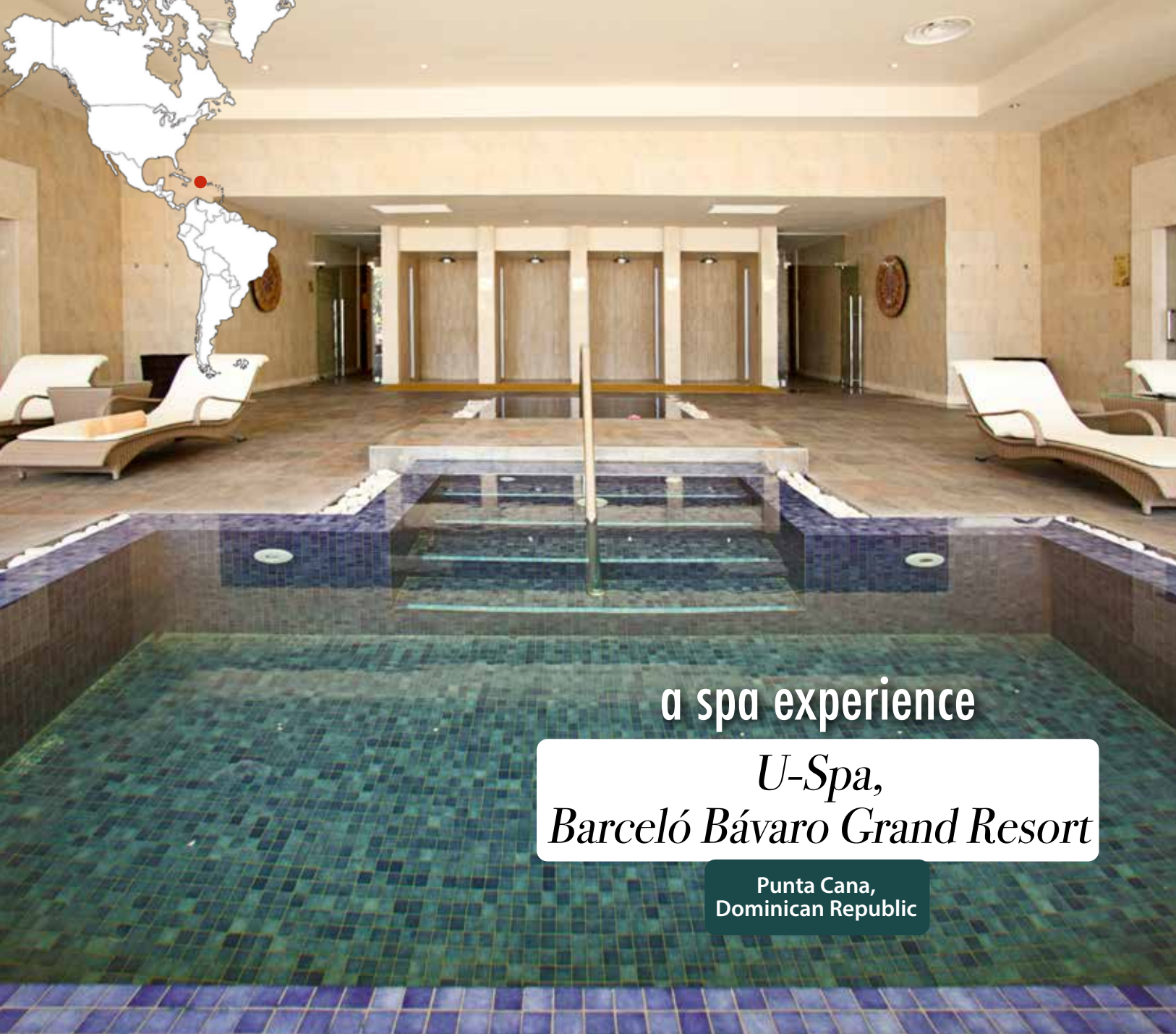
Mixture of sesame, corn, and soybean oil with essential oils that provides a skin moisturizing massage, as well as a therapeutic effect.

Mezcla de aceites de sésamo, maíz y soja, combinado con aceites esenciales que otorgan un masaje hidratante para tu piel, así como un efecto terapéutico.

HOLÍSTICO ylan ylang, sandalwood, pine. Ylan ylang, sándalo, pino.

DESCONTRACTURANTE mint, cinnamon, rosemary. Menta, canela, romero.

Capacity 250mL, 1L, 4L, 20L. Capacidad 250 mL, 1 L, 4 L, 20 L.



a spa experience

*U-Spa,
Barceló Bávaro Grand Resort*

Punta Cana,
Dominican Republic

Barceló Bávaro Grand Resort is situated on an acclaimed stretch of beach in Punta Cana, Dominican Republic. A highlight of the large resort, which caters to families in addition to offering a separate adult-only resort area is U-Spa.

Upon entering, guests are greeted and guided to separate changing areas which include the thermal facilities of sauna and steam room. In the main spa area, couples can relax on the deck with beautiful sea views. The exclusive spa pool sits slightly above one of the main resort pools, adding an additional sense of getaway from the bustle of the main resort and includes a hydrotherapy circuit with various water cascades and jets targeting the muscles of the upper back. The infinity hot and cold plunge pools overflow into stone rock beds providing sounds of peace and tranquility and are perfectly placed for a seamless transition between the two. Couples can enjoy additional sauna and steam rooms with four essence showers which target separate areas of the body for all-over relaxation.

U-Spa offers a variety of treatment options. Guests looking to enjoy a little of everything, can consider the Your Spa treatment experience. The service incorporates earth elements and starts with a relaxing foot bath, a foot and leg sea-salt scrub with reflexology. Next, guests enjoy a full-body massage which combines aromatherapy, relaxation, deep tissue and Lomi Lomi massage techniques followed by a scalp massage. Ending the 170-minute ritual, is a hydrating facial which incorporates a clarifying face mask. Once the treatment is completed, guests are escorted to the spa's relaxation space which combines elements of light and quartz crystal to create a tranquil ambiance. U-Spa also offers guests an impressive fitness studio and beauty salon for manicure, pedicure and hair services.

www.barcelo.com/es-es/barcelo-bavaro-grand-resort

By Katie Graham
Associated editor



DERMOCOSMETICS MEN'S SKIN CARE

La piel masculina es más gruesa,
y es más sensible por el afeitado,
por lo que requiere una rutina que
le ayude a mantener su piel
limpia, fresca, hidratada y
sin sensación grasa.

Men's skin is thicker,
and is more sensitive to shaving,
so it requires a routine that
helps keep your skin clean,
fresh, hydrated and
doesn't feel greasy.

MEN CARE



www.parafangospa.com



PARAFANGO®
SPA

- ✓ Anti fatiga (Anti fatigue)
- ✓ Instant cold
- ✓ Efecto Lifting (lifting effect)
- ✓ Anti Bolsas (Anti under-eye bags)
- ✓ Anti Ojeras (Anti dark circles)

FRESH LOOK SPECIAL EYE CARE

Poderosa fórmula que da luminosidad inmediata a tu mirada.

Aporta una intensa **sensación de frío** y frescura; desinflama y disminuye el cansancio de la delicada área de los ojos.

Su Efecto **Lifting** Tensor actúa disminuyendo y suavizando las arrugas y líneas de expresión.

Favorece el rejuvenecimiento cutáneo.

A powerful formula that gives immediate luminosity to your eyes.

Provides an intense **sensation of cold** and freshness; reduces inflammation and fatigue in the delicate eye area.

Its **Lifting** Tensor Effect reduces and smoothes wrinkles and expression lines.

Promotes skin rejuvenation.



CDMX

☎ (55) 5664-4192
☎ (55) 8302-8050

 ParafangoSpa



Incorporando terapia de luz LED a faciales

La terapia de luz LED es un excelente tratamiento para combinar con casi todos los tratamientos profesionales porque ofrece múltiples beneficios sin tiempo de inactividad. El LED activa receptores específicos en las células de nuestra piel. Los receptores son puertas que permiten a los ingredientes 'entrar' a una célula y promover cambios.

El LED rojo indica a las células de fibroblastos que estimulen el ATP, aumentando la producción de colágeno. Con tratamientos continuos, los huéspedes pueden confiar que su piel se fortalecerá con el tiempo. También se enfoca en el enrojecimiento para calmar inmediatamente la apariencia y textura de la piel, es particularmente útil para disminuir el enrojecimiento después de extracciones y exfoliaciones químicas.

El LED azul es un magnífico tratamiento para el acné porque se enfoca en la raíz del problema, atacando las bacterias *p.acne* para que implosionen, sin alterar la barrera de la piel en el proceso. Este inigualable tratamiento para el acné no reseca o irrita el sitio de la

infección y mejora los síntomas asociados con los brotes, como enrojecimiento, inflamación, poros dilatados y sensibilidad.

El LED debe usarse sobre piel limpia y seca, proporciona resultados superiores cuando se combina con otros tratamientos específicos y disminuye el tiempo de inactividad de tratamientos invasivos. El DRx SpectraLite FaceWare Pro está diseñado para usarse diariamente y proporciona efectos instantáneos y acumulativos. Con tres minutos al día, el aumento de la producción de colágeno mejorará las líneas finas, arrugas, cicatrices y textura. La clave para tener una piel saludable es combinar los tratamientos profesionales con un régimen constante de cuidado de la piel en casa. Los dispositivos LED para casa protegen la inversión hecha en los tratamientos profesionales y prolongan sus resultados.

Por Dr. Dennis Gross Skincare
dgskincare.com





Universal Companies®



DISTRIBUIDOR GLOBAL NÚMERO 1 DE EQUIPOS Y SUMINISTROS PARA SPA

Living Earth Crafts, Oakworks, Earthlite,
Lemi, Collins, Belvedere, Maletti,
Takara Belmont, Starpool, Iso Benessere,
Fabio Alemanno, Spa Equip, Sposh.



Equipos autónomos, suministros,
consultoría para aperturas, diseño de
mobiliario, saunas, vapores y otras áreas
a la medida.

Facilidades de pago*
*Sujeto a aprobación

Incorporating LED light therapy into facials

LED light therapy is a great treatment to combine with nearly every professional treatment because it offers multiple benefits without any downtime. LED activates specific receptors within our skin cells. Receptors are doorways that allow ingredients to 'enter' inside a cell and enact change.

Red LED signals fibroblast cells to boost ATP, resulting in an increase in collagen production. With continued treatments, guests can trust their skin will strengthen over time. It also targets redness to immediately calm the appearance and texture of the skin, it is particularly useful for diminishing redness after extractions and chemical peels.

Blue LED is an excellent treatment for acne because it targets the root of the problem, attacking *p.acne* bacteria causing them to self-implode, without disrupting the skin barrier in the process. This unparalleled acne treatment does not cause dryness or irritation at the infection site and improves the symptoms associated with breakouts, like redness, inflammation, enlarged pores and sensitivity.

LED should be used on clean, dry skin, it provides superior results when combined with other targeted treatments and decreases downtime from invasive treatments. The DRx SpectraLite FaceWare Pro is designed for daily use, providing instantaneous and cumulative effects. For three minutes a day, the increase in collagen production will improve fine lines, wrinkles, scarring and texture. The key to healthy skin is professional treatments combined with a consistent, home skincare regimen. At-home LED devices protect the investment of professional treatments and prolong results.



By Dr. Dennis Gross Skincare
dgskincare.com



¡El evento más importante en Latinoamérica!

Expo Spa

Bienestar y Salud

EDICIÓN OCTUBRE 2022



08 y 09 de Octubre en WTC, CDMX

Your Skin Works Its Hardest At Night

Enhance your nighttime routine and wake up to smooth, youthful-looking skin with these three award-winning Éminence classics. Our exclusive Argan Stem Cell Complex unites with antioxidant-rich monoi to visibly firm, hydrate and nourish your sun-drenched skin.

Monoi (*pronounced "mah-noy"*)

From the South Pacific islands, monoi is a traditional oil made from Tahitian gardenias and coconut oil. This potent oil infuses skin with fragrant hydration for a smooth and replenished complexion.



Scan this code to learn more about the enticing Monoi Age Corrective products.



ÉMINENCE
ORGANIC SKIN CARE
HUNGARY • SINCE 1958



To begin a rewarding partnership with Éminence, call 1-888-747-6342 or visit www.eminenceorganics.com.

95%

of users noted their skin feels softer, smoother and immediately hydrated**

93%

of users saw refined skin in just 2 weeks*

97%

of users showed a visible improvement in fine lines and wrinkle depth**



Monoi Age Corrective

Wake up to smooth, youthful-looking skin

*In vivo results after 14 days. **In vivo results after 28 days.



Fitbit Sense

ESP El lanzamiento más reciente de Fitbit, el Sense, brinda al usuario un control de salud avanzado con monitoreo de estrés EDA, ECG, detección de temperatura de la piel, saturación de oxígeno en sangre y más, todo mostrado en la pantalla principal de salud para facilitar su uso.

Creo que la función más interesante para la industria spa y bienestar es el monitor de estrés. Este es el primer sensor de actividad electrodérmica (EDA) del mundo en un *wearable*. Al detectar cambios eléctricos en tu piel, puede medir la respuesta del cuerpo al estrés colocando la palma de tu mano sobre el dispositivo. En conjunto con sesiones *mindfulness*, Sense puede rastrear las respuestas a través del tiempo y ayudar al usuario a controlar el estrés y desarrollar una práctica de *mindfulness* y meditación. Esto podría ser usado prácticamente en entornos de retiro de bienestar donde los huéspedes pueden controlar los cambios en niveles de estrés y otras métricas de salud, como duración y calidad del sueño, frecuencia cardíaca y variabilidad de la frecuencia cardíaca, así como la frecuencia respiratoria. Esto puede proporcionar datos útiles sobre las prácticas de bienestar ofrecidas durante el retiro y equipar al huésped con las herramientas para continuar su viaje de bienestar mediante las prácticas que hayan aprendido al finalizar el retiro.

Con la aplicación de ECG (actualmente solo disponible en algunos países), el Fitbit Sense mide la actividad eléctrica del corazón con lecturas de frecuencia cardíaca de grado médico. Esto puede ayudar a detectar signos de fibrilación auricular, un ritmo cardíaco irregular que aumenta el riesgo de apoplejía, insuficiencia cardíaca y otras complicaciones relacionadas con el corazón.

La temperatura de la piel también es medida con el Fitbit Sense, aunque es muy diferente de las mediciones de la temperatura central, conocer la temperatura de la piel por la noche puede ser indicar los niveles de hidratación. Una temperatura de la piel superior a la media durante la noche puede sugerir que necesita rehidratarse por la mañana o ajustar su ropa de dormir o el ambiente para dormir.

www.fitbit.com

Por Sara Jones
Editora



ENG The newest release from Fitbit, the Sense, brings the wearer advanced health monitoring with EDA stress monitoring, ECG, skin temperature sensing, blood oxygen saturation and more, all displayed on the health metrics dashboard for ease of use.

I believe the most interesting function for the spa and wellness industry is the stress monitor. This is the world's first electrodermal activity (EDA) sensor in a wearable. Detecting electrical changes in your skin, it can measure your body's response to stress by placing the palm of your hand over the device. Coupled with mindfulness sessions, the Sense can track responses over time and help the wearer manage stress and build a practice of mindfulness and meditation. This could be used practically in a wellness retreat setting where guests can monitor changes in stress levels and other health metrics such as sleep duration and quality, heart rate and heart rate variability and breathing rate. This may provide useful data on the wellness practices offered during the retreat and equip the guest with the tools to continue their wellness journey via the practices they have learnt after the end of the retreat.

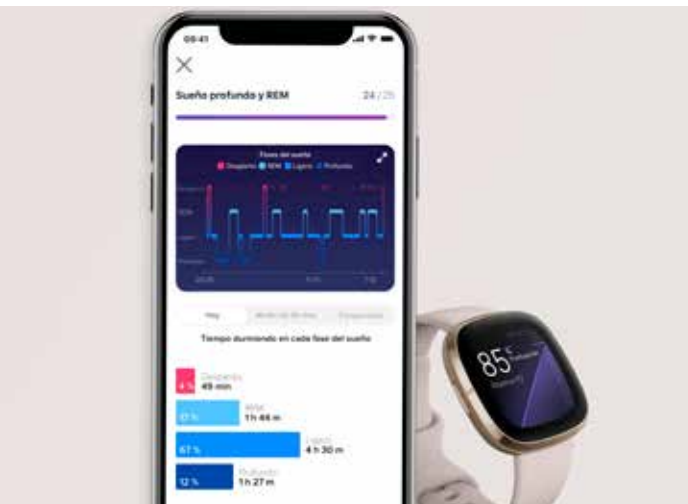
With the ECG app (currently only available in certain countries), the Fitbit Sense measures the heart's electrical activity with medical grade heart rate readings. This can help to detect signs of atrial fibrillation, an irregular heart rhythm which increases the risk of stroke, heart failure and other heart-related complications.

The skin temperature is also measured by the Fitbit Sense, while this is very different from core temperature measurements, knowing the skin temperature at night can be an indicator of hydration levels. A higher than average skin temperature overnight may indicate you need to rehydrate in the morning or adjust your sleepwear or sleeping environment.

www.fitbit.com



By Sara Jones
Editor



www.spawellnessmexico.com

An aerial photograph of the Eden Roc Cap Cana resort. The image shows a large, multi-story resort building with a thatched roof, surrounded by lush greenery, palm trees, and a large swimming pool. The resort is situated on a sandy beach with turquoise water. In the background, there are more resort buildings and a golf course.

EDEN ROC

CAP CANA



Wellness Tourism
Association

The WTA (Wellness Tourism Association) has partnered with Eden Roc Cap Cana to have their conference this September, bringing Caribbean Vibes along with a week of Wellness and Lifestyle combined.





A special rate of \$400 US + taxes, per person per night, will be offered for a period of two nights before and after the conference dates, subject to availability of rooms at the time of reservation to accommodate those who wish to extend their stay. Full details of how to book here:

www.edenroccapcana.com/wta



Champús libres de sulfatos

La creencia de que más espuma significa un cabello más limpio ha impulsado el uso de agentes espumantes sintéticos como los sulfatos. Los sulfatos se utilizan en muchos limpiadores líquidos, incluyendo jabón para platos y productos espumosos para baño.

El cuidado del cabello está formulado para tipos de cabello específicos (fino, rizado, liso, teñido) con ingredientes activos que impactan su textura y condición. Si bien los sulfatos son muy buenos agentes espumantes, han adquirido una reputación negativa por su potencial para causar irritación. Frecuentemente pueden provocar la disminución de lípidos naturales (aceites) del cabello y del cuero cabelludo, ocasionando que se sequen, se vuelvan quebradizos y escamosos. Cuando el cuero cabelludo pierde sus aceites naturales, las glándulas sebáceas aumentan su producción, provocando una falta de equilibrio. Los sulfatos también pueden dañar el tallo del cabello, provocando caída y puntas abiertas. Al abordar estas preocupaciones, los fabricantes de surfactantes han desarrollado alternativas que resultaron en un repunte de los champús sin sulfato. Estos ingredientes más ligeros son menos abrasivos, resultando en un cabello más suave con un brillo notable, ya que los aceites naturales permanecen en el cabello y el cuero cabelludo después del lavado.

Muchos de estos nuevos surfactantes son de origen natural y ayudan a retener la humedad; son menos agresivos con tratamientos de color y rizos, y es menos probable que irriten el cuero cabelludo, lo que ofrece un enfoque natural y holístico para el control de la calidad del cabello. El champú sin sulfato no espumará tan fácilmente, pero se puede usar un poco más de agua para obtener un buen resultado y producir una mejora notable en la condición del cabello y el cuero cabelludo, usándolo constantemente.

Por Jay Yano

Maestro estilista y educador, fundador

JYano Hair Care

www.JYanoHairCare.com



Sulfate-free Shampoos

The common belief that more lather means cleaner hair has fueled the use of synthetic foaming agents such as sulfates. Sulfates are used in most liquid cleansers, which also includes dish soap and foaming bath products.

Hair care is formulated for specific hair types (fine, curly, straight, color treated) with active ingredients impacting texture and condition. While sulfates are very good foaming agents, they have acquired a negative reputation due to their potential to cause irritation. They can often result in the depletion of natural lipids (oils) on the hair and scalp causing both to become dry, brittle and flaky. When the scalp loses its natural oils, the sebaceous glands increase production, resulting in a lack of equilibrium. Sulfates can also damage the hair shaft, resulting in split ends and breakage. Addressing these concerns, surfactant manufacturers have developed alternatives resulting in an uptick in sulfate-free shampoos. These milder ingredients are less abrasive, resulting in softer hair with noticeable shine, as natural oils remain on the hair and scalp after washing.

Many of these new surfactants are of natural origin and help to lock in moisture; they are less aggressive on color and curl treatments and are less likely to irritate the scalp, offering a natural, holistic approach to hair quality management. Sulfate-free shampoo will not lather quite as easily but a little more water can be used to get a good result and can produce a noticeable improvement in hair and scalp condition with consistent use.

By Jay Yano
Master Stylist & Educator, Founder
JYano Hair Care
www.JYanoHairCare.com



IntraSpa

Un nuevo concepto de spa

ESP Un IntraSpa ofrece tratamientos con una conexión más profunda y resultados más intensos; para proporcionar confort físico y una sensación de calma mental y emocional para acceder al 'yo interno'. Alberto Cortina, fundador de IntraSpa, lo denomina 'la puerta intra'. La filosofía de un IntraSpa es que cada persona contiene las respuestas y recursos dentro de sí mismo, así los especialistas operan solo como facilitadores y guías. Un IntraSpa provee el recinto para inspirar una conversación con uno mismo, removiendo las barreras para cada proceso y eliminando el miedo.

El IntraSpa propone que la mayor fuente de bienestar proviene de uno mismo, y ahí es donde se puede anclar esa sensación de bienestar físico y mental que disfrutas al visitar un spa: te inspira a transformarte en tu mejor versión. Alberto Cortina explica que el simple acto de pausar y reflexionar acerca de lo que realmente importa y lo que queremos es un acto enfoque que automáticamente desecha muchas energías negativas y estrés falso, ya que estas son ideas y deseos aprendidos, en vez de nuestros. Recordar aquello que nos hace genuinamente feliz es una fuente de energía que nos ayuda a buscar renovación personal.

Para lograr un cambio duradero, se recomienda un programa completo de tratamiento de experiencias sensoriales; esto debe verse como un hábito positivo en la búsqueda del bienestar y la conexión con uno mismo, más que como una actividad puramente recreativa.

Por Vitalí Spa

A new spa concept

ENG An IntraSpa offers treatments with deeper connection and more profound results; to provide physical comfort and a sense of mental and emotional calm, allowing access to the 'inner self'. Alberto Cortina, founder of IntraSpa, calls this 'the intra door'. The philosophy of an IntraSpa is that each person contains the answers and resources within them, specialists operate only as facilitators and guides. An IntraSpa provides the setting to inspire a conversation with oneself removing barriers to each process and eliminating fear.

The IntraSpa's proposes that the greatest source of well-being comes from within, and it's there where you can anchor that feeling of physical and mental wellness you enjoy when visiting a spa: You are inspired to become the best version of yourself. Alberto Cortina explains that the simple act of pausing and reflecting on what really matters and what we want is an act of focus that automatically discards many negative energies and false stress, as these are learned ideas and desires, instead of our own. Remembering what makes us genuinely happy is a source of energy that helps us seek personal renewal.

To achieve lasting change, a full treatment program of sensory experiences are recommended; this should be seen as a positive habit in the pursuit of wellness and connection with the self, rather than a purely recreational activity.

PUBLIRREPORTAJE /
ADVERTORIAL

By Vitalí Spa
vitalintraspa.com



JYano

Seaweed based ingredients with
Hawaiian Botanical Flower Extracts



Vegan, Cruelty-Free Hair Care

JYano Botanical Hair Care uses clean, **earth-friendly** ingredients that make styling your hair fun again! Our **non-toxic** professional styling collection enhances manageability while nurturing hair stressed by daily blowouts, heat styling, chemicals and color treatments. Pamper and perfect hair quality with rich, hydrating treatments and everyday essentials, which ease styling so you don't have to spend as much time stressing about your hair.



1.604.235.YANO | www.JYanoHairCare.com



Lanzamientos Launches



THE REEF RESORTS INAUGURA OME SPA

ESP El 27 de mayo, OME Spa, Reef Playacar, México, abrió con un evento de celebración. Beatriz Nieto, directora spa, Reef Resorts compartió el orgullo que siente por este logro, y Sara Jones, consultora spa y editora de Spa & Wellness México felicitó al equipo por la exitosa apertura. Dedicado a la relajación y conexión interna, OME Spa ofrece tratamientos y actividades de bienestar como meditación y yoga. Las instalaciones incluyen cuatro salas de tratamiento, sauna, salas de vapor, duchas de experiencia, un espacio de relajación, un temazcal y un cenote natural dentro del complejo. El gimnasio al aire libre 'Selvatik', un entorno para ejercitarse basado en la selva para entrenamiento funcional, proporciona el fondo perfecto para una *gym selfie* al aire libre.

REEF RESORTS OPENS OME SPA, REEF PLAYACAR

ENG On May 27, OME Spa, Reef Playacar, Mexico, opened with a celebration event. Beatriz Nieto, spa director, Reef Resorts shared the pride she feels for this achievement and Sara Jones, spa consultant and editor of Spa & Wellness MexiCaribe congratulated the team on the successful opening. Dedicated to relaxation and inner connection, OME Spa offers treatments and wellness activities such as meditation and yoga. The facility includes four treatment rooms, sauna, steam rooms, experience showers, a relaxation space, a temazcal and a natural cenote within the resort. The outdoor gym 'Selvatik', a jungle based workout environment for functional training provides the perfect backdrop for an al fresco 'gym-selfie'.

www.thereefresorts.com



GSN PLANET LANZA SU APP CALCULADORA DE SPA VERDE

ESP GSN Planet lanzó *Green Spa Calculator*, una herramienta para medir la sostenibilidad de spas. Esta aplicación móvil ayuda a los spas a moverse conscientemente hacia la sostenibilidad, proporcionándoles herramientas y orientación para ayudarles a aprender sobre diferentes criterios, desde consumibles, medidas de reducción de agua y energía, hasta instalaciones y gestión de residuos.

Calcula la puntuación de sostenibilidad de tu spa y observa cómo cambia con cada intervención.

GSN LAUNCHES ITS GREEN SPA CALCULATOR APP

ENG GSN Planet released the *Green Spa Calculator*, a sustainability measurement tool for spas. This mobile app helps spas move consciously toward sustainability, providing tools and guidance to help spas learn about the different criteria, from consumables, water and energy reduction measures, to spa fittings and waste management.

Calculate your spas' sustainability score and see how it changes with each intervention.

www.gsnplanet.org



REPÊCHAGE INTRODUCE LA NUEVA LÍNEA VITA CURA CELLUSEA

ESP Una línea de lujo de productos de baño y cuerpo, con ingredientes típicamente encontrados en el cuidado de la piel facial, como péptidos, vitamina C, algas, minerales y aceites esenciales para nutrir piel y cuerpo.

Vita Cura Cellusea incluye sales de baño renewal dead sea, suero reafirmante para cuello y cuerpo, exfoliante corporal de acción múltiple y crema tensora para el contorno del cuerpo.

REPÊCHAGE INTRODUCES THE NEW VITA CURA CELLUSEA LINE

ENG A luxury line of bath and body products, featuring ingredients typically found in facial skin care, such as peptides, vitamin C, seaweed, minerals, and essential oils to nourish the skin and body.

The Vita Cura CelluSea includes the renewal dead sea bath salts, firm neck & body serum, smooth multi-action body exfoliator and lift body contour cream.

www.repechage.com



RLH PROPERTIES SE UNE A BANCO DE ALIMENTOS DE MÉXICO

ESP

RLH Properties y su portafolio en México: Four Seasons CDMX, Andaz Mayakoba, Banyan Tree Mayakoba, Fairmont Mayakoba, Rosewood Mayakoba, El Camaleón Mayakoba y One&Only Mandarin; se sumaron al programa 'Al Rescate' desarrollado por Banco de Alimentos de México, dedicado a rescatar alimentos para llevarlo a familias, comunidades e instituciones que lo necesitan, contribuyendo a combatir el hambre y mejorar la alimentación y la nutrición de la población más vulnerable.

RLH PROPERTIES JOIN THE MEXICAN FOOD BANK

ENG

RLH Properties and its portfolio in Mexico: Four Seasons CDMX, Andaz Mayakoba, Banyan Tree Mayakoba, Fairmont Mayakoba, Rosewood Mayakoba, El Camaleón Mayakoba and One&Only Mandarin; joined the 'Al Rescate' program developed by Banco de Alimentos de México, dedicated to retrieving food to take to families, communities and institutions that need it, helping to combat hunger and improve the food and nutrition of the most vulnerable populations.

www.rlhproperties.com



UNIVERSAL COMPANIES Y MYNDSTREAM CREAM MÚSICA PARA SPAS

ESP

Universal Companies se asoció con la compañía líder de música de bienestar, myndstream, para crear un nuevo servicio de transmisión de música para spas y centros de bienestar que mejora calidad, elimina los desafíos de licencias y reduce el costo de proporcionar audio envolvente para experiencias de bienestar. Myndstreamspa ofrece un amplio catálogo de música mindfulness que abarca desde música ambiental hasta estilos modernos y contemporáneos de música de mindfulness, incluidas frecuencias, tonalidades y tempos que tienen un efecto directo en la relajación y la mejora del estado de ánimo.

UNIVERSAL COMPANIES AND MYNDSTREAM CREATE MUSIC FOR SPAS

ENG

Universal Companies partnered with leading wellness music company, myndstream, to create a new music streaming service for spas and wellness centers that improves quality, eliminates licensing challenges, and reduces the cost of providing immersive audio for wellness experiences. Myndstreamspa offers a vast catalog of mindfulness music that ranges from ambient soundscapes to modern and contemporary styles of mindfulness music, including frequencies, tonalities and tempos that have a direct effect on relaxation and mood enhancement.

www.gsnplanet.org



ORADORES PRINCIPALES DE GWS Y NUEVA TEMPORADA DE PODCAST ANUNCIADOS

ESP

El GWS anunció su primera ronda de oradores principales, con expertos enfocados en explorar el futuro del bienestar. Los oradores confirmados incluyen a Aradhana Khowala, Varda Shalev, Levi Shapiro, Rick Stollmeyer, Tzipora Strauss, Racheli Vizman y Michelle A. Williams.

El GWS ha lanzado la nueva temporada de su popular podcast de bienestar, renombrado Global Wellness Conversations (GWC). Los invitados para esta nueva temporada incluyen a Michael Roizen, Belgin Aksoy, Carolee Lee y Susie Ellis, entre otros. El podcast publicará videos de cada episodio en el canal de YouTube de GWS.

GWS KEYNOTE SPEAKERS AND NEW PODCAST SEASON ANNOUNCED

ENG

The GWS announced its first round of keynote speakers, featuring experts focused on exploring the future of wellness. The confirmed speakers include Aradhana Khowala, Varda Shalev, Levi Shapiro, Rick Stollmeyer, Tzipora Strauss, Racheli Vizman and Michelle A. Williams.

The GWS has released the new season of its popular wellness podcast, renamed Global Wellness Conversations (GWC). Guest for this new season includes Michael Roizen, Belgin Aksoy, Carolee Lee and Susie Ellis, among others. The podcast will post videos of each episode on the GWS YouTube Channel.

www.globalwellnesssummit.com

PÉPTIDOS

Aminoácidos de cadena corta que se unen para actuar como bloques de unión para apoyar la función de las proteínas en el cuerpo



PÉPTIDOS EN CUIDADO DE LA PIEL



Promueve elasticidad y firmeza de la piel



Estimula la producción de colágeno



Repara la piel dañada



Ayuda a mantener la hidratación

Reduce líneas de expresión y arrugas



Aumenta el metabolismo celular



Aumenta la microcirculación



TIPOS DE PÉPTIDOS



Transportador

Lleva oligoelementos estabilizados para aumentar el colágeno, mejorar la elasticidad de la piel y ayudar en la cicatrización de heridas.



Inhibidor de enzimas

Inhibe las enzimas que descomponen el colágeno de la piel, para retrasar el envejecimiento.

De señal

Envía señales para fomentar la producción de proteínas y promover el colágeno y la elastina.



Inhibidor de neurotransmisores

Inhibe la contracción muscular para reducir la aparición de líneas de expresión.



PÉPTIDOS COMUNES EN EL CUIDADO DE LA PIEL

Palmitoil pentapéptido
Palmitoil oligopéptido
Matrixyl-3000

Acetil hexapéptido
GHK-Cu
Argireline





Best Wellness Brands

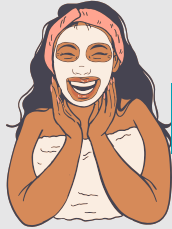


18
AÑOS

MÁS DE 750 PROYECTOS DE SPA ENTREGADOS,
MÁS DE 2000 CLIENTES SATISFECHOS EN
MÉXICO, EL CARIBE Y LATINOAMÉRICA,
TRABAJANDO CONTIGO, TRABAJANDO PARA TI.

PEPTIDES

Short-chain amino acids that bind together to act as binding blocks to support the function of proteins in the body



PEPTIDES IN SKINCARE



Promotes skin elasticity and firmness



Stimulates collagen production



Repairs damaged skin



Help to retain moisture

Reduces fine lines and wrinkles



Boosts cell metabolism



Increases microcirculation



TYPES OF PEPTIDES



Carrier

Carry stabilized trace elements to boost collagen, improve skin elasticity, and aid in wound healing.

Signal

Send signals to boost the production of the proteins to promote collagen and elastin.



Enzyme inhibitor

Inhibit enzymes that break down skin's collagen to slow skin aging.

Neurotransmitter-inhibitor

Inhibit muscle contraction to reduce appearance of expression lines.



COMMON PEPTIDES IN SKINCARE

Palmitoyl pentapeptide
Palmitoyl oligopeptide
Matrixyl-3000

Acetyl hexapeptide
GHK-Cu
Argireline





GLOBAL WELLNESS
SUMMIT 2022

OPEN MINDS. OPEN HEARTS. OPEN FOR BUSINESS.

TEL AVIV, ISRAEL | OCTOBER 31-NOVEMBER 3

JOINING TOGETHER. SHAPING THE FUTURE.

The 2022 Global Wellness Summit will be a compelling and provocative exploration of cutting-edge businesses in the health and wellness arenas. Reserve your place at the leading conference in the business of wellness, where the theme encapsulates what you might find—and what you are encouraged to bring.

TO LEARN MORE, VISIT [GLOBALWELLNESSSUMMIT.COM](https://globalwellnesssummit.com)

ESP

DÍA UNO

Una enérgica bienvenida del presidente de ISPA, Patrick Huey, dio inicio al evento trascendental, el primer evento 'en persona' desde 2019. El primer día, Dan Heath explicó cómo ofrecer momentos mágicos a los consumidores que están dispuestos a perdonar mucho si creas interacciones innovadoras. Construye más momentos cumbre en tus experiencias para el personal y los huéspedes con estos cuatro elementos: elevación, percepción, orgullo y conexión.

DÍA DOS

Frank Pitsikalis abrió la sesión general del día dos con un mensaje especial de cumpleaños para Deborah Szekely, quien cumplió 100 años. Deborah, una de las fundadoras de ISPA, nos envió un mensaje exclamando que se siente más de 60 que de 100, pero que ve su edad en los árboles que plantó en los años 1940, ella bromeó diciendo que al menos no es tan grande como esos árboles y prometió acompañarnos a la celebración de ISPA el próximo año, cuando cumpla 101 años.

Jade Simmons, una concertista de piano y oradora transformadora reconocida mundialmente, subió al escenario y nos invitó a abrazar nuestras singularidades. Cuando has encontrado tu propósito no te sientes exhausto, sino cansado. En la industria del bienestar, ¿estamos gastando tanta energía en atender a los clientes que ya tenemos, que estamos descuidando a los clientes que aún no nos encuentran?

www.attendispa.com

Por Sara Jones, Editora



ENG

DAY ONE

An energetic welcome from ISPA chair Patrick Huey kicked off this momentous event, the first 'in-person' event since 2019. On day one Dan Heath elaborated how to deliver moments of magic to consumers who are willing to forgive a lot if you create innovative interactions. Build more peak moments into your experiences for staff and guests with these four elements: elevation, insight, pride and connection.

DAY TWO

Frank Pitsikalis opened the general session of day two with a special birthday message to Deborah Szekely, who turned 100 years old. Deborah, one of the founders of ISPA sent us a message, exclaiming that she feels more like 60 than 100, but sees her age in the trees she planted in the 1940s, she joked that at least she isn't as big as those trees and promised to join the ISPA celebration next year when she turns 101.

Jade Simmons, a world-renowned concert pianist and transformational speaker took the stage and invited us to embrace our uniqueness. When you have found your purpose, you do not feel exhausted, but spent. In the wellness industry, are we spending so much energy catering to the clients we already have, that we are neglecting the clients that have not yet found us?

www.attendispa.com

By Sara Jones, Editor

ESP EXPO

El piso de la exposición estaba lleno de energía y emoción y casi nadie practicó con éxito su estrategia de conferencia de caminar todos los pasillos en orden, en lugar de eso, zigzagueamos por el pasillo para abrazarnos y reconectarnos. A pesar de no llegar a todos los stands, hubo muchos aspectos destacados del piso de exposición y el centro de experiencia, aquí hay algunas de mis mejores opciones:

ENG EXPO

The expo floor was abuzz with energy and excitement and almost no one successfully practiced their conference strategy of walking all the aisles in order, instead we zigzagged across the hall to hug one another and reconnect. Despite not reaching all the stands, there were many highlights from the expo floor and the experience center, here are a few of my top picks:

GHARIENI RLX Satori

www.gharieni.com



SEED TO SKIN The Black Magic

www.seedtoskin.com



BATHORIUM Crush - Eucalyptus Apothecary

www.bathorium.com



CAUSE + MEDIC CBD Pain Cream

www.causemedic.com



LIGHTSTIM Pain Belt

www.lightstim.com



BALLANCER®PRO

www.ballancerpro.com



PURE FIJI Body Butter

www.purefiji.com



BABOR Power Serum Ampoules - Vitamin C, Hyaluronic Acid, Peptides

www.babor.com



EMINENCE ORGANIC SKIN CARE Eight Greens Phyto Mask

www.eminenceorganics.com



ELEMIS Super Food Midnight Facial

www.elemis.com



Hallazgos favoritos en ISPA

ISPA Favorite Finds

YON-KA
Phyto-Contour
www.yonka.com



HYPERICE
Core
www.hyperice.com



NUCALM
www.nucalm.com



CIRCADIA BY DR PUGLIESSE
Mother's Day Box
www.circadia.com



FARMHOUSE FRESH
Stunning Returns Ultra Rich
Bakuchiol Butter
www.farmhousefreshgoods.com



NELLY DEUYST
Discovery Kit
www.nellydeuyst.com



CRYOBUILT
Everest
www.cryobuilt.com



111SKIN
Celestial Black Diamond
Lifting And Firming Face Mask
www.111skin.com



AVERR AGLOW
Essential Renewing
Serum
www.averraglow.com



SAINT JANE
Luxury Beauty Serum
www.saintjanebeauty.com



JANE IREDALE
Lip Drink
www.janeiredale.com



SHANKARA
Rose Facial Mist
www.shankara.com



NATURA BISSE
C+C Vitamin Body Cream
www.naturabisse.com





Los beneficios de usar tópicos de CBG

ESP El cannabigerol, comúnmente conocido como CBG, está llamando la atención en el mundo de los spas. Este cannabinoide hermano del CBD (cannabidiol) es uno de más de 100 cannabinoides conocidos en la planta de cáñamo. Estos cannabinoides continúan siendo investigados, estudiados y probados para obtener beneficios tópicos.

El CBG es cada vez más popular porque complementa las propiedades del CBD: pueden usarse juntos o por separado para materializar la sanación física, mental o emocional.

Beneficios de los tópicos de CBG para el cuerpo:

- El CBG favorece la depuración de los poros, ayudando a reducir imperfecciones y desequilibrios cutáneos que provocan acné corporal, pústulas o pápulas.
- CBG aclara y equilibra la piel.
- CBG promueve la secreción de lípidos de la piel para mejorar los aceites producidos naturalmente, protegiendo la función de barrera de la piel y combatiendo la piel seca, irritada o con picazón.
- El CBG ayuda a renovar las células de la piel, lo que puede eliminar la descamación del cuerpo.

Mientras continúan las investigaciones para estudiar el CBG y la piel facial, actualmente solo se recomienda para el cuerpo. Apégate a tu línea favorita de cuidado de la piel con CBD puro para el rostro.

Por Liz Aigner, LMT, LE, CYT
Director of Color Up Education
www.colorupco.com



The Benefits of Topical CBG

ENG Cannabigerol is more commonly known as CBG, and it's now turning heads in the spa world. This sister cannabinoid to CBD (Cannabidiol), is one of over 100 known cannabinoids within the hemp plant. These cannabinoids continue to be researched, studied, and tested for topical benefits.

CBG is becoming increasingly popular because it complements the properties of CBD - these can be used together or separately to embody healing physically, mentally, or emotionally.

Benefits of CBG topicals for the body:

- CBG supports the purification of pores, helping to reduce blemishes and skin imbalances causing body acne, pustules or papules.
- CBG clarifies and balances the skin.
- CBG promotes secretion of skin lipids to improve naturally produced oils, protecting the skin's barrier function and combating dry, irritated, or itchy skin.
- CBG assists skin cell turnover, which can eliminate flakiness on the body.

As research continues to study CBG and facial skin, it is currently only recommended for the body. Stick to your favorite pure CBD skincare line for the face.

By Liz Aigner, LMT, LE, CYT
Director of Color Up Education
www.colorupco.com

COLOR UP Pro and Life lines

Los productos de CBD están formulados con los mejores extractos botánicos, aceites vegetales e ingredientes activos clínicamente probados para equilibrar, armonizar y aliviar evocando el poder de la autocuración.

CBD products are formulated with the finest botanical extracts, plant oils, and clinically proven active ingredients to balance, harmony, and ease by evoking the power of self-healing.

www.colorupco.com



COMPHY

Developed for Spa. Designed for Ahh.

COMPHY

EXPO SPA

CONGRESO LATINOAMERICANO DE SPA

WELLNESS TOURISM SUMMIT 2022

ESP La 18° edición de Expo Spa y el Congreso Latinoamericano de Spa se realizaron con gran éxito del 27 al 29 de mayo en la Ciudad de México; reuniendo a profesionales del spa y el bienestar de diversos países, incluyendo México, Colombia, Perú, Ecuador, Panamá, Francia, Argentina, Rumanía, Costa Rica y República Dominicana, entre otros.

La inauguración tuvo un lleno total, y el auditorio desbordó de asistentes. Durante Expo Spa, la Asociación Latinoamericana de Spa (ALTSPA) firmó un convenio con la Secretaría de Educación Pública para reconocer los cursos y conferencias. ALTSPA también firmó un convenio para unirse a ACTURMEX, una iniciativa de la Secretaría de Turismo, para proveer certificaciones en spa y bienestar a profesionales de la industria turística en México.

ALTSPA también celebró el Congreso Internacional Spa Médico y el primer Wellness Tourism Summit. El Wellness Tourism Summit se realizó en Huatulco, México del 31 de mayo al 3 de junio, reuniendo a profesionales de la industria y autoridades internacionales. Además, se ofreció la Certificación Internacional Spa & Wellness Management, impartida por Laurent Dupont, experto en spa y bienestar.

Expo Spa reunió a más de 147 expositores de la industria del spa y bienestar, y atrajo a más de 11,000 visitantes. Debido a los resultados obtenidos, una nueva edición de Expo Spa se desarrollará el 8 y 9 de octubre 2022 en el World Trade Center CDMX, con una dinámica cada vez más innovadora para la industria de spa y bienestar.

Por Antonio Arredondo
Asociación Latinoamericana de Spa
www.spalatinooamerica.com

ENG The 18th edition of Expo Spa and the Latin American Spa Congress were held with great success on May 27th-29th in Mexico City; bringing together spa and wellness professionals from several countries, including Mexico, Colombia, Peru, Ecuador, Panama, France, Argentina, Romania, Costa Rica and Dominican Republic, among others.

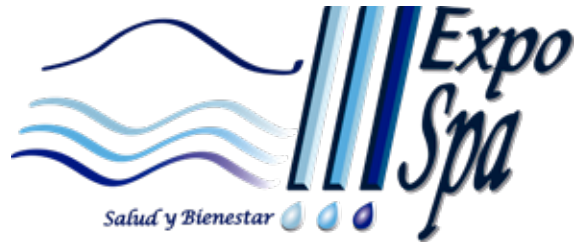
The inauguration enjoyed a full house, as the auditorium overflowed with attendees. During Expo Spa, the Latin American Spa Association (ALTSPA) signed an agreement with the Ministry of Public Education to recognize the courses and conferences. ALTSPA also signed an agreement to join ACTURMEX, an initiative of the Ministry of Tourism, to provide spa and wellness certification to tourism industry professionals in Mexico.

The International Medical Spa Congress and the first Wellness Tourism Summit were also celebrated by ALTSPA. The Wellness Tourism Summit was held in Huatulco, Mexico from May 31st to June 3rd, gathering industry professionals and international governmental authorities. It was also offered the International Spa & Wellness Management Certification, taught by Laurent Dupont, an expert in spa and wellness.

The Expo Spa brought together more than 147 exhibitors from the spa and wellness industry, attracting more than 11,000 visitors. A new edition of Expo Spa will take place on October 8th and 9th, 2022 at the World Trade Center for the spa and wellness industry.

By Antonio Arredondo
Asociación Latinoamericana de Spa
www.spawellnessmexico.com





Q&A Preguntas y respuestas

ESP ¿Cuál es el reto más grande que los resort spas enfrentan en venta al por menor, y cómo podemos aumentar las ventas?

ENG What is the biggest challenge resort spas face in retail sales, and what can we do to increase sales?



Liliana Dominguez-Grajales
Cofundadora / Co-Founder
Southeast Spa Wellness Association /
Spa Wellness Event
www.sespaa.com /
www.spawellnessevents.com



Arabelle del Pilar Rosario
Regional Spa & Wellness Director
Melia Hotels & Resorts
www.melia.com

ESP Resort spas, como muchos otros minoristas, experimentan desafíos en ventas al por menor. Estos son los tres principales desafíos que enfrenté durante mis años como directora spa y cómo pueden superarse.

1. Capacitar al equipo sobre tus productos es imprescindible. Cuando los huéspedes piden consejos sobre el cuidado de la piel, quieren información de expertos para aprender sobre sus ingredientes, qué hacen y cómo usarlos. A menudo, tus proveedores pueden capacitar a tu equipo en el conocimiento del producto, mejorando las ventas en general.

2. Conoce a tu audiencia y ajústate en consecuencia. Si administras un spa en un resort de playa, ofrece bloqueadores solares, sombreros y artículos relevantes para tu destino. Incluso puedes agregar artículos con tu marca para que los huéspedes se lleven a casa.

3. Mira cómo están exhibidos tus productos. ¿Cuentan una historia? ¿El área de venta al por menor está visible y ordenada o abarrotada? ¿Tienes demasiadas existencias agotadas o no las suficientes? Mira dentro de tu equipo quién puede ayudarte a mantener esta área fresca y organizada. Tus proveedores pueden ayudarte con la comercialización de tu área de venta al por menor para que se vea más atractiva.

Independientemente de los desafíos que enfrenes, la mayoría pueden superarse con tiempo y esfuerzo. Hazle preguntas a tu equipo, ¿hay algún producto que es solicitado y no vendes? Obtén retroalimentación e invierte en ofrecérselos a tus huéspedes.

ENG Resort spas, like many other retailers, experience challenges in retail sales. Here are the top three challenges I faced during my years as a spa director and how they can be overcome.

1. Training the team on your products is a must. When guests ask for advice on skincare, they want expert information to learn about ingredients, what it does and how to use it. Often, your providers can train your team on product knowledge, improving sales all around.

2. Know your audience and adjust accordingly. If you manage a beach resort spa, offer sunblocks, hats, and items relevant to your destination. You can even add branded items for guests to take home.

3. Look at how your products are displayed. Do they tell a story? Is the retail area visible and neat or overcrowded? Do you have too much stock out, or not enough? Look within your team - who can help you keep this area fresh and organized. Your providers can help with merchandising your retail area to look more appealing.

No matter what challenges you are facing, most of them can be overcome with time and effort. Ask your team questions, is there a product that is requested that you don't sell? Get feedback and invest in providing for your guests.



Sarahi Rojo
Gerente Spa / Spa Manager
The Spa at The Royal Haciendas
Playa del Carmen, México
www.royalresorts.com

ESP ¿Qué estrategias pueden implementarse para que los huéspedes se sientan cómodos con tratamientos spa durante la pandemia?

ENG **What strategies can be implemented for guests to feel comfortable with spa treatments during the pandemic?**



Diana Fernandez-Mestre
Consultora Spa / Spa Consultant
Mestre & Mestre Wellness Spa
www.mestre-spa-mestre.com

ESP Seguridad y limpieza son la esencia de spas de clase mundial. La desinfección y el saneamiento han sido parte de todos los estándares operativos durante mucho tiempo, sin embargo, la pandemia ha hecho de la limpieza extrema una prioridad.

Los huéspedes deben sentirse confiados de que los spas son un entorno seguro para disfrutar. Los spas deben cumplir con regulaciones locales y nacionales de COVID: como mascarillas para el personal, desinfectante de manos para trabajadores y huéspedes, límites de ocupación por área que garanticen una distancia segura, procedimientos especiales de desinfección para blancos y superficies, uso de guantes de látex para servir bebidas y garantizar que los alimentos estén cubiertos y protegidos de patógenos ambientales.

Otras acciones positivas que spas pueden tomar son: ofrecer infusiones que estimulan el sistema inmunológico con extractos de jengibre y cúrcuma, enseñar técnicas de liberación del estrés, usar aromaterapia para acciones antisépticas y antivirales naturales, y realizar actividades curativas como meditación y *breathwork*; las que han demostrado fortalecen el sistema inmunológico y alivian la salud mental y estrés emocional.

Actividades al aire libre donde huéspedes pueden disfrutar del aire fresco, como caminatas y meditaciones para conectarse con la naturaleza, y terapias de bajo contacto como baños, hidroterapia y terapia de contraste de temperatura también son populares. Los talleres de estilo de vida y seminarios sobre el microbioma, complementos nutricionales y nutrición a base de plantas pueden ayudar a educar a los huéspedes. En esencia, los spas son los nuevos santuarios anti-COVID para equilibrar cuerpo, mente y espíritu.

ENG **Safety and cleanliness are the essence of a world-class spa. Disinfection and sanitization has long been part of all operational standards, however the pandemic has now brought extreme cleanliness to the front line.**

Guests must feel assured that spas are a safe environment they can enjoy. Spas must meet local and national COVID regulations, such as face masks for all staff, hand sanitizer for staff and guests, occupancy limits per area ensuring safe distance, special disinfecting procedures for linens and surfaces, the use of latex gloves for serving beverages, and ensuring all food items are covered and protected from environmental pathogens.

Other positive actions that spas can take are; offering immune-boosting infusions with ginger and turmeric extracts, teaching stress release techniques, the use of aromatherapy for natural antiviral and antiseptic action, and guiding healing activities such as meditation and breathwork - these have been proven to strengthen the immune system and ease mental and emotional stress.

Outdoor activities where guests can enjoy fresh air, such as walking and grounding meditations to connect with nature, and low contact therapies like bathing, hydrotherapy and temperature contrast therapy, are also popular. Lifestyle workshops and seminars on the microbiome, nutritional supplementation, and plant-based nutrition can assist in educating guests. In essence, spas are the new anti-COVID sanctuaries to balance body, mind, and spirit.

**Países participantes en
Latinoamérica y el Caribe**
Participant Countries Across
Latin America & Caribbean

ESP Celebrado en decenas y miles de lugares llegando a más de 500 millones de personas en más de 170 países en todo el mundo. Más de 20,000 personas participaron en las celebraciones a lo largo de América Latina.

ENG Celebrated in tens and thousands of locations reaching over half a billion people in over 170 countries worldwide. Over 20,000 people participated in the celebrations throughout Latin America.

- Argentina
- Brasil / Brazil
- Costa Rica
- Jamaica
- Mexico
- Puerto Rico
- República Dominicana / Dominican Republic
- St. Lucia

www.globalwellnessday.org



México

DÍA MUNDIAL DEL BIENESTAR

St. Lucia



Jamaica





República Dominicana / Dominican Republic

GLOBAL WELLNESS DAY

Costa Rica



EXP CODESTETICA

ESP Algunas de las grandes marcas del cuidado de la piel profesional en México se dieron cita en el recinto de Expo Guadalajara, reuniendo a más de 8,000 visitantes a Expo Codestetica Guadalajara, celebrada el 2 y 3 de abril de 2022.

Codestetica, Cosbiome, Diva Inn, Siluet Perfect y Tendencia Spa patrocinaron el rally VIP, premiando a los asistentes con equipo de alta gama y mobiliario spa. Nojoch Spa también contribuyó al rally, proporcionando un kit de sus productos de lanzamiento.

Durante dos días, Expo Codestetica acogió a más de 70 marcas con una exhibición de productos espectacular. Revive la experiencia con nuestra galería de eventos: www.lonuevoenestetica.mx/fotos. Acompáñanos en la próxima edición de Expo Codestetica, a realizarse el 24 y 25 de septiembre de 2022 en Expo Guadalajara.

Por Lo Nuevo en Estética + Spa
www.codestetica.org

ENG Some of the largest professional skincare brands in Mexico gathered at the Expo Guadalajara venue, bringing together over 8,000 visitors to Expo Codestetica Guadalajara, celebrated on April 2-3, 2022.

Codestetica, Cosbiome, Diva Inn, Siluet Perfect and Tendencia Spa sponsored the VIP rally, awarding the attendees with high-end equipment and spa furniture. Nojoch Spa also contributed to the rally by providing a kit of its introductory products.

Over two days, Expo Codestetica hosted over 70 brands with an outstanding product showcase. Relive the experience with our event gallery: www.lonuevoenestetica.mx/fotos. Join us in the next Expo Codestetica edition, to be held on September 24 and 25, 2022 at Expo Guadalajara.

By Lo Nuevo en Estética + Spa
www.codestetica.org



EXPO

Presenta:

**LA CUMBRE
DEL SKINCARE**

34 EXPO

24 y 25 de
septiembre
de 2022



EXPOGUADALAJARA
• EL RECINTO DE LOS GRANDES EVENTOS •

**LA ÉLITE
DEL SKINCARE**

OTOÑO-INVIerno

29 y 30 de
octubre
de 2022

WTC
CENTRO INTERNACIONAL DE
EXPOSICIONES Y CONVENCIONES
CIUDAD DE MEXICO

Todos los
detalles
en la revista
Lo Nuevo
en Estética



5 De los mejores Of the best

Cuidado de la piel antiedad para hombres Men's antiaging skincare

EMINENCE ORGANICS SKIN CARE Bamboo Firming Fluid

Con coco y monoi, esta fórmula hidrata profundamente la piel y ayuda a retrasar la aparición de los signos visibles del envejecimiento.

With coconut and monoi, this formula deeply hydrates the skin and helps to delay the appearance of visible signs of aging.

www.eminenceorganics.com



OM4MEN Intercept: Ancient Alchemy Age-Arresting Elixir

Este suero a base de gel con vitamina C y ácido hialurónico aumenta la producción de colágeno y mejora la elasticidad de la piel, reduciendo líneas de expresión y arrugas.

This gel-based serum with vitamin C and hyaluronic acid boosts collagen production and improves skin elasticity, reducing fine lines and wrinkles.

www.om4men.com



OM4MEN Resurface: Citrus Bamboo Resurfacing Scrub

Un limpiador exfoliante para ayudar a mejorar los vellos encarnados, reducir los poros dilatados y eliminar las células muertas de la piel, mejorando la absorción de tónicos y sueros.

An exfoliating cleanser to help improve ingrown hairs, reduce large pores and remove dead skin cells, improving product absorption of toner and serum.

www.om4men.com

SOMME INSTITUTE Eye

Esta fórmula ayuda a reducir inflamación, ojeras y la aparición de arrugas mientras proporciona una hidratación intensa.

This formula helps to reduce puffiness, dark circles and the appearance of wrinkles while providing intense hydration.

www.sommeinstitute.com



AGAVE SPA Suero Anti Edad

Con elixir de seda hidra nutritivo, argireline y ácido hialurónico, esta fórmula mejora la textura, elasticidad y tonicidad de la piel.

With hydro-nourishing silk elixir, argireline and hyaluronic acid, this formula improves the skin's texture, elasticity and tone.

www.agavespa.mx



Congreso Med Spa

México 2022

2º CONGRESO MUNDIAL DE MEDICINA ESTÉTICA Y SPA

Hotel Bel Air, en Ciudad de México, los días 3, 4 y 5 de septiembre del 2022.

El evento reunirá a los mejores profesionales de diferentes áreas como cosmetología, cosmiatría, medicina estética y gerentes de centros de spa y bienestar.

Temas que marcarán la agenda:

- Tendencias en Medicina Estética y Spa
- Estrategias de ventas y Marketing en la estética y el bienestar
- Aparatología estética de última generación
- Herramientas gerenciales Wellness
- Medical Spa
- Innovación en tratamientos médicos estéticos
- Gerencia Spa
- Turismo de bienestar

CONOCÉ MÁS EN WWW.CONGRESOMEDSPA.COM

ORGANIZADO POR



5 De los mejores Of the best

Peels y ácidos Peels & acids



HAIA Multi Fruit Acid Enzyme Exfoliant

Esta fórmula de arándano, naranja, azúcar de arce limón, enzimas de calabaza, corteza de sauce, ácido láctico y polvo de exfoliación de fósiles; renueva, ilumina y suaviza la piel mecánicamente, enzimáticamente y químicamente.

This formula of blueberry, orange, lemon maple sugar, pumpkin enzymes, willow bark, lactic acid and fossil peeling powder mechanically, enzymatically and chemically resurfaces, brightens and smooths the skin.

www.haiawellness.com



THERAPY & ESSENCE LABORATORIOS Honey Peeling

Este suave exfoliante ayuda a eliminar células muertas, reduce la profundidad de las arrugas, y promueve la regeneración de la piel.

This gentle exfoliant helps remove dead cells, reduces the depth of wrinkles, and promotes skin regeneration.

www.therapyandessence.com

PURE FIJI Glycolic Overnight Renewal Peel With Mandelic + Niacinamide

Esta poderosa mezcla ayuda a disminuir líneas de expresión, arrugas, pigmentación, cicatrices del acné y poros dilatados durante la noche, dejando una piel rejuvenecida y luminosa.

This powerful blend helps to diminish fine lines, wrinkles, pigmentation, acne scars and enlarged pores overnight, leaving a rejuvenated and luminous skin.

www.purefiji.com



CIRCADIA Peel Home Care

Diseñado para proteger la piel durante el proceso de exfoliación y acelerar la cicatrización de heridas, este kit post exfoliación incluye los productos: vitamin veil cleanser, vitamin C reversal serum, post peel balm y light day sunscreen broad spectrum SPF 37.

Designed to protect the skin through the peeling process and accelerate wound healing, this post-peel kit includes a vitamin veil cleanser, vitamin C reversal serum, post peel balm and light day sunscreen broad spectrum SPF 37.

www.circadia.com



AGAVE SPA Micro-Peel de Agave y Bambú

Elimina células muertas, abre los poros y favorece la regeneración celular, ayudando a remover impurezas y puntos negros a la vez que previene la aparición de manchas en la piel.

Removes dead cells, opens the pores and promotes cell regeneration, helping to remove impurities and blackheads while preventing the appearance of skin blemishes.

www.agavespa.mx



Nuestros servicios:

- Rediseño de Sitio Web
- Personalización de Menú de Servicios y Tienda Online
- Desarrollo de Aplicaciones Móviles y Software
- Asesoría Digital para Spas y Proyectos Wellness

Digitaliza, innova y mejora la experiencia de tus clientes

Más información

www.getwelltalent.com

Trabajamos para toda América Latina

☎ (+52) 2223 464918 [in](#) [ig](#) [f](#)



Conócenos

eventos

2022

events

Fecha / Date	Evento / Event	Página web / Website	Ubicación / Location
25.06.2022 -27.06.2022	IECSC Las Vegas	www.iecsclasvegas.com	Las Vegas, United States
24.09.2022 -25.09.2022	Wellness Tourism Conference	www.wellnesstourismassociation.org	Dominican Republic
24.09.2022 -25.09.2022	EXPO CODESTETICA	www.codestetica.org	Guadalajara, Mexico
08.10.2022 -09.10.2022	Expo Spa CDMX	www.spalatinoamerica.com	Mexico City, Mexico
09.10.2022 -10.10.2022	IECSC Florida	www.iecscflorida.com	Florida, United States
17.10.2022 -19.10.2022	Congreso De Spa Y Bienestar	www.asociacionspa.com.ar	Dominican Republic
29.10.2022 -30.10.2022	EXPO CODESTETICA	www.codestetica.org	Mexico City, Mexico
30.10.2022 - 02.11.2022	Global Wellness Summit	www.globalwellnesssummit.com	Tel Aviv, Israel

Proveedores Preferidos / Preferred Providers

All4Spas	www.all4spas.com
AraSpa Consulting	www.AraSpaConsulting.com
Circadia by Dr. Pugliese	www.circadia.com
Color up	www.colorupco.com
Comfort Zone	www.comfortzoneskin.com
Comphy	www.comphy.com
Conscious Coconut	www.consciouscoconut.com
Earthlite	www.earthlite.com
Éminence Organic Skin Care	www.eminenceorganics.com
Farmhouse Fresh	www.farmhousefreshgoods.com
Fashionizer Spa	www.fashionizerspa.com
Gharieni	www.gharieni.com
Haia	www.haiawellness.com
Immunocologie	www.immunocologie.com

Cuidado de la piel / Skincare

Proveedores Mexicanos / Mexican Providers

Alejandra Ochoa	www.alejandraochoa.com
Angeluz Spa	www.angeluzboutiquespa.com
Aromaterapia Esencial	www.aromaterapiaesencial.com.mx
AspidPro	www.aspidpro.com
Aveda Corporation	www.neill.mx
BIOBEL	www.biobel.com.mx
Califorina Tan	www.californiatan.com.mx
Germaine de Capuccini S.A.	www.germainedecapuccini.com.mx
Gisele Delorme	www.gisele-delorme-mexico.net
Hannah Laroch	www.hannalaroch.mx
In & Out Beauty	www.inoutbeauty.mx
Jabotiere	www.jabotiere.com
Jessica Cosmetics	www.jessicacosmetics.com.mx
Kinich	www.labkinich.com
Kirel	www.institutokireispa.com
Klytia	www.klytia.com
Laboratorios Tegor	www.tegor.com.mx
Lucy Garden	www.lucygarden.com
Miguett	www.miguettmexico.com
Milady	www.miladypro.com
Natural Benefits	www.naturalbenefits.com.mx/
Naturales Ain Spa	www.naturalesainspa.com
Netzach	www.netzach.com.mx
Pakua	www.pakua.com.mx
Pevonia International, LLC	www.pevoniamexico.com
Phytomer México	www.phytomer.mx
Pilar del Ángel	www.pilardelangel.com.mx
PRICSA	www.pricsa.com.mx
Primavera	www.primaveralife.com.mx
Revitalash	www.revitalashmexico.com
Satteva Wellness Group	www.satteva.com
Selvert	www.selvertmexico.com
Simone Mahler Paris	www.simonemahlermexico.com
Skin Concept	www.skinconcept.com.mx
Sothys Mexico	www.sothys-mexico.com.mx
Tecno Salud	www.tecnosalud.com.mx
Wellnie	www.wellnie.com
YAMHFRAL	www.yamhfral.com
Zen-tir	www.zen-tir.com

Jyano Hair Care	www.jyanohaircare.com
LEMI	www.lemigroup.it
Living Earth Crafts	www.livingearthcrafts.com
Mestre & Mestre	www.mestre-spa-mestre.com
Oakworks	www.spatables.com
OM4Men	www.om4men.com
Parafango	www.parafangospa.com
Phytomer	www.phytomer.com
Susann Rottloff	www.susannrottloff.com
Therapy & Essence Laboratorios	www.therapyandessence.com
Universal Companies	www.universalcompanies.com
Vitali IntraSpa	vitalintraspa.com
WellTalent	www.getwelltalent.com
Yüm Gourmet Skincare	www.yumskincare.com

Proveedores Internacionales / International Providers

Absolutely Natural	www.absolutely-natural.com
Academie Scientifique de Beaute	www.AcademieBeaute.com
Actifirm	www.actifirm.com
Ageless Aesthetics, Inc	www.agelessaestheticsmedspa.com
Alchimie Forever	www.alchimie-forever.com
Antara	www.antaraorganics.com
AROMA HERBAL d.o.o.	www.aroma-herbal.si
Aromatherapy Associates	www.aromatherapyassociates.com
Aveda Corporation	www.aveda.com
B. Kamins, Chemist	www.bkamins.com
Babor Cosmetics America Corp.	www.babor.com
Beauty Prophet, LLC	www.kneippUS.com
Biofreeze	www.biofreeze.com
Biologique Recherche	www.biologique-recherche.us
Bion Skincare	www.bionresearch.com
Biotone Massage & Spa Products	www.biotone.com
Body Bliss	www.bodybliss.com
BODYCOFFEE	www.bodycoffee.com
Bon Vital Products	www.bonvital.com
Borghese Inc	www.borghese.com
Carita	www.carita.com
Caswell-Massey	www.caswellmassey.com
CBI Laboratories Inc.	www.cbiskincare.com
Christina Cosmeceuticals	www.christina-cosmeceuticals.com
Clarins	int.clarins.com
ClariSea	www.clarisea.com
Color Up	www.colorupco.com
Comfort Zone USA	www.comfortzone.it
Control Corrective Skincare Systems	www.controlcorrective.com
COOLA	www.coolasuncare.com
Cosmedix	www.cosmedix.com
Dartua Skincare	www.dartua.com
Darphin	www.darphin.com
Decleor	www.decleor.com
Dermalogica	www.dermalogica.com
Dermastart	www.dermastart.com
Dermophysiologique	www.dermophysiologique.com
Dr. Dennis Gross Skincare	www.drdenisgross.com
Dr. Hauschka Skin Care, Inc.	www.drhauschka.com

Cuidado de la piel / Skincare

Proveedores Internacionales / International Providers

Elemis	www.elemis.com	OSEA	www.oseamalibu.com
emerginC	www.emerginc.com	Parissa Laboratories Ltd.	www.parissa.com
Epicuren Discovery	www.epicuren.com	Pevonia International, LLC	www.pevonia.com
Equibal Inc./Nufree	www.nufree.com	Phytomer Corporation	www.phytomerusa.com
ESPA International (UK) Ltd.	www.espaskincare.com	Pino	www.pinospa.com
Essie Cosmetics Ltd.	www.essie.com	Prima Fleur Botanicals	www.primafleur.com
Eve Taylor (London) Limited	www.eve-taylor.com	PRIORI®	www.prioriskincare.com
FarmHouse Fresh	www.farmhousefreshgoods.com	Pure Fiji	www.purefiji.com
G.M. Collin Skincare	www.gmcollin.com	Ready Care Industries	www.readycare.com
Gehwol Foot Care	www.gehwol-usa.com	Red Cherry Certified Organic Labs	www.redcherrygroup.com
Gemology USA	www.gia.edu	Repechage	www.repechage.com
Germaine de Capuccini S.A.	www.germaine-de-capuccini.com	Romane Professional	www.romanefragrances.com
GiGi	www.gigispa.com	Salt of the Earth LLC	www.saltearthspa.com
GliSODin Skin Nutrients	www.glisodinskin.com	Sanitas Skincare	www.sanitas-skincare.com
gloProfessional	www.gloskinbeauty.com	Satin smooth	www.SatinSmooth.com
Glymed	www.glymedplus.com	Shankara, Inc.	www.shankara.com
Guinot USA/Lachman Imports Inc.	www.guinot.com	Shea Radiance	www.shearadiance.com
HerbaSway Spa and Beauty	www.herbasway.com	Shea Terra Organics	www.sheaterraorganics.com
Hunter Amenities International (Acqua)	www.hunteramenities.com	Skin 2 Skin Care	www.skin2skincare.com
Hylunia-Hymed	www.hylunia.com	Skin Authority	www.skinauthority.com
ilike organic skin care	www.szepelet.com	SkinCeuticals	www.skinceuticals.com
Institut Esthederm	www.esthederm.com	Sodashi	www.sodashi.com
Intraceuticals	www.intraceuticals.com	Somme Institute	www.sommeinstitute.com
Issimo International	www.issimo-usa.com	Sonoma Lavender	www.sonomalavender.com
ISUN Alive & Ageless Skincare	www.ISUNorganicskincare.com	Sothys USA Inc.	www.sothys-usa.com
Jan Marini Skin Research Inc.	www.janmarini.com	South Seas Skin Care	www.southseasskincare.com
Janssen Cosmetics	www.janssen-cosmetics.com	Spa de Soleil	www.spadesoleil.com
June Jacobs Spa Collection	www.JuneJacobs.com	Spa Elite	www.spaelitemexico.com
Jurlique	www.jurlique.com	Spakur	www.spakur.com
HTI Collection, Ltd.	www.hticollection.com	Spa Revolutions	www.SpaRev.com
Kahina Giving Beauty	www.kahina-givingbeauty.com	SpaRitual	www.sparitual.com
kaplanMD Inc.	www.kaplanmd.com	Spiller U.S.	www.dr-spillercanada.com
KENMEN INC.	www.kenmen.com	Spongeables, LLC	www.spongelle.com
Kerstin Florian International	www.kerstinflorian.com	Stogryn Sales Ltd.	www.stogryn.ca
Kneipp	www.kneipp.com	StriVectin	www.strivectin.com
LaFlore	www.laflore.com	Sundari	www.sundari.com
La Bella Donna	www.LabellaDonna.com	SunFX America, LLC	www.sunfxamerica.com
Lexli International Inc	www.lexli.com	Supracor Inc.	www.supracor.com
Ligne St Barth	www.lignestbarth.com	SweetSpot Labs	www.sweetspotlabs.com
Lindi Skin	www.lindiskin.com	Swiss Skin Repair, Inc.	www.swisskinrepair.com
LJ LaRocca, Inc	www.laroccaskincare.com	TARA Spa Therapy Inc.	www.taraspa.com
L'Occitane en Provence	www.loccitane.com	Tenax Therapeutics	www.tenaxthera.com
Luzern Labs, Inc.	www.LuzernLabs.com	THALGO America	www.Thalgo.com
Mama Mio	www.mamamio.com	Valmont	www.lamaisonvalmont.com
McEvoy Ranch	www.mcevoyranch.com	Wilma Schumann Skin Care Inc	www.wilmaschumann.com
Microplane Personal Care	www.microplane.com	YG Laboratories	www.yglabs.com
Murad Inc.	www.murad.com	Yon-Ka Paris	www.YonKaUSA.com
NEUMA	www.neumabeauty.com	Yum Gourmet Skincare	www.yumskincare.com
Norvell Skin Solutions	www.naturopathica.com	Zents Body Care	www.zents.com
Natura Bisse International	www.naturabisse.com	Zephyr Pacific Distributors, Ltd	www.comodynes.net
OPI	www.opi.com	ZO Skin Health by Zein Obagi, MD	www.zoskinhealth.com



MEXICO TRAVEL AWARDS®
DEDICATED TO EXCELLENCE



Próximamente

"Los Mejores Hoteles de México"

Elegidos por el huésped 2022

Un premio a la calidad y el servicio
otorgado por el mejor juez... el huésped

www.mexicotravelawards.com